



Kinderkraft

Discover the world together



Watch manual

VIDEO!



youtube.com/kinderkraftofficial



kinderkraft.com

AVEO

CZ TROJKOLKA
DE FAHRRADS
EN TRICYCLE
SRB/MNE/BIH TRICIKL
FR TRICYCLE
HU GYEREK BICIKLI
IT TRICICLO
NL FIETSJE
PL ROWEREK
PT BICICLETA
RO BICICLEȚĂ
RU ДЕТСКИЙ ВЕЛОСИПЕД
SK TROJKOLKA

CZ NÁVOD K OBSLUZE
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
EN USER MANUAL
ES MANUAL DE USUARIO
FR GUIDE D'UTILISATION
HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS
IT ISTRUZIONI PER UTENTE
NL GEBRUIKSAANWIJZING
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
PT MANUAL DE INSTRUÇÕES
RO MANUAL DE UTILIZARE
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
SK NÁVOD NA POUŽITIE

CZ 8

DE..... 9

EN.....11

SRB/MNE/BIH13

FR15

HU17

IT19

NL.....20

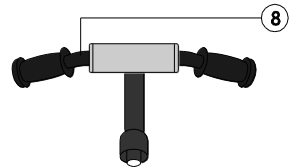
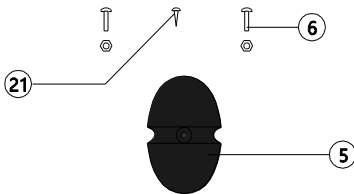
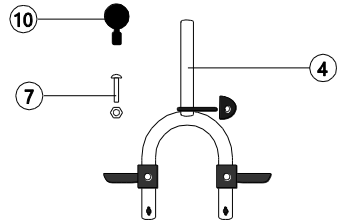
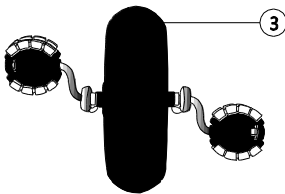
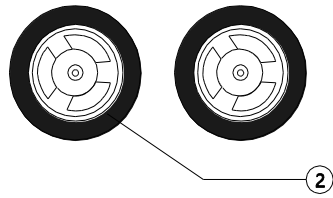
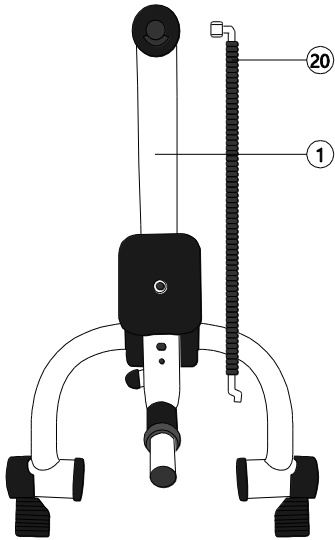
PL22

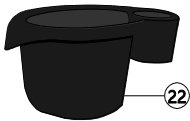
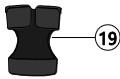
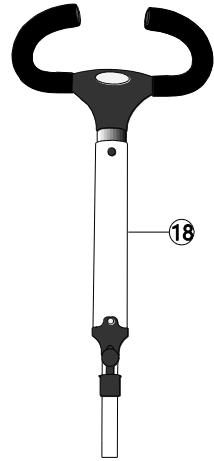
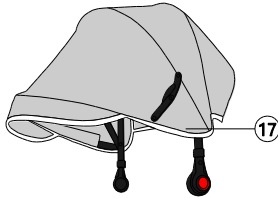
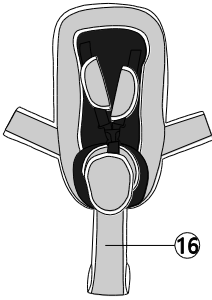
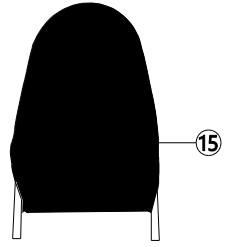
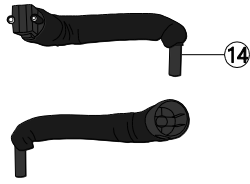
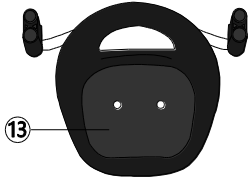
PT24

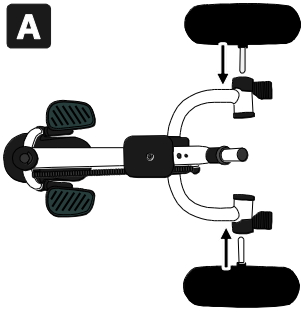
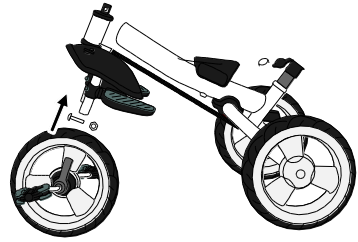
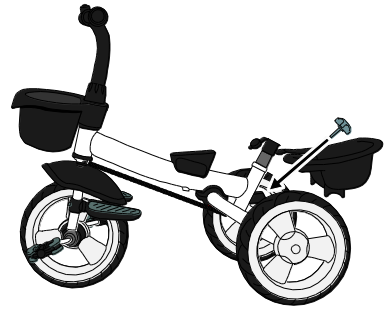
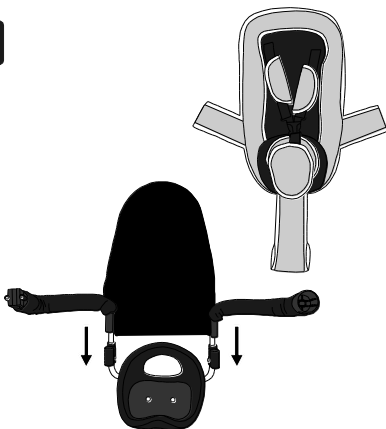
RO26

RU.....27

SK29



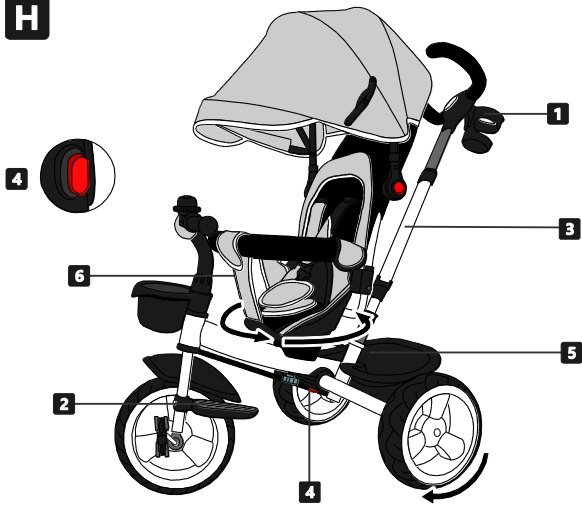


A**B****C****D****E****F**

G



H



Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft.

Navrhujeme s ohledem na Váše dítě - vždy dbáme na bezpečnost a kvalitu, čímž je zajištěn komfort nejlepší volby.

DŮLEŽITÉ! ÚCHOVÁVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

POZNÁMKY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Varování:

- Dodržování návodu zajišťuje bezpečné používání hračky. Přečtěte si pozorně návod před zahájením používání odražedla a uchovejte jej pro pozdější použití. Určeno pro děti ve věku od 9 měsíců.
- Používejte osobní ochranné prostředky, tj. přílbu, rukavice, chrániče loktů a kolen. Výrobek je určen pro venkovní použití. Nepoužívejte v silničním provozu. Odražedlo nepoužívejte v blízkosti motorových vozidel, ulice, bazénu, kopců, cest, schodů, svahů.
- Hráčku používejte na rovných površích bez překážek.
- Aby nedošlo k vážnému zranění, vyžaduje se stálý dohled dospělé osoby.
- Aby se předešlo pádům a srážkám způsobujícím zranění uživatele nebo třetích stran, by rodiče/pečovatelé měly upozornit děti na dodržování bezpečnostních opatření. Před zahájením používání vysvětlete dětem, jak bezpečně používat výrobek.
- Při používání výrobku vždy noste obuv
- Montáž musí vždy provádět dospělý. Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozený a zda nemá známky opotřebení, zkontrolujte zda jsou všechny spojovací a upevňovací prvky dobře přizpůsobeny. Ujistěte se, zda zachovávají šrouby a matice své samouzavírací vlastnosti. Zkontrolujte, zda je sada kompletní a bez poškození. Pokud zjistíte, že částí chybí nebo jsou poškozené, nepoužívejte výrobek, ale kontaktujte prodejce.
- Při používání hraček na ježdění buďte opatrní, požadované jsou řidičské schopnosti, aby nedošlo k pádu nebo srážce, které mohou způsobit zranění uživatele nebo třetí strany.
- Nejbezpečnější oblasti pro jízdu na odražedle, jsou oblasti s omezenou nebo vypnutou automobilovou dopravou jako: soukromé oblasti, hřiště, školní hřiště, rekreační oblasti.
- Maximální užitčná hmotnost - 25 kg.
- Balení uschovejte nebo zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Pro bezpečnost dětí nenechávejte volně přístupné části balení (plastové sáčky, kartony, atp.). Nebezpečí udušení!

I Hlavní části:

Číslo části	Název	Číslo části	Název
1	Rám	13	Sedátko
2	Zadní kola	14	Bezpečnostní zábradlí
3	Přední kolo	15	Opěradlo
4	Přední vidlice	16	Kryt sedátka
5	Blatník	17	Stříška
6	Šrouby pro uchycení přední vidlice	18	Rukojeť pro rodiče
7	Šroub pro uchycení řídítek	19	Držák na lahev
8	Řídítka	20	Táhlo
9	Montážní klíč	21	Šroub pro uchycení blatníku
10	Zvonek	22	Přední košík
11	Koš	23	Matice sedátka
12	Šroub pro uchycení košíku	24	Montážní klíč

II Montáž kola:

Zasuňte zadní kola (2) do rámu (1), až uslyšíte zacvaknutí (rys. A). Připevněte blatník (5) k rámu (1) pomocí šroubu (21). Přední kolo (3) zasuňte do vidlice (4) a přišroubujte šrouby pro uchycení přední vidlice (6) (obr. B). Zasuňte přední košík (22) na rám (1). Použijte klíč (9) a upínací šrouby (7), přišroubujte řídítka (8) k rámu (1). Upevněte zvonek (10) na řídítkách (8). Vložte táhlo (20) do otvoru na levé straně vidlice (4), a druhý konec přišroubujte pod rám (1) u osazení rukojeti pro rodiče (obr. C). Upínacím šroubem (12) připevněte košík (11) k rámu (1) (obr. D). Připevněte k sedátku (13) opěradlo (15) a bezpečnostní zábradlí (14). Následně nasadte kryt sedátka (16), nezapomeňte protáhnout bezpečnostní pásy (obr. E). Umístěte smontované sedátko zadní nebo přední částí do směru jízdy na rám a dotáhněte matici (23) na spodní části rámu (obr. F). Zasuňte stříšku (17) na boky opěradla (15). Upevněte držák na láhev (19) na rukojeti pro rodiče (18) a zasuňte jej do otvoru na rámu, až do zablokování západky (obr. G).

Nastavení:

Poloha stříšky – stiskněte červená tlačítka po obou stranách stříšky a nastavte do vhodné polohy. Můžete rovněž použít sponu na vrcholu stříšky.

Opěrky nohou – podle stupně vývoje dítěte můžete sklopit opěrky nohou tak, aby se dítě mohlo samo odrážet. Vždy, když jsou opěrky rozloženy, zapněte blokování pedálů v předním kole (červené tlačítko). POZOR! Kdykoli je nainstalována rodičovská rukojeť a opěrka nohou je rozvinutá, odpojte zámek kola tak, aby se pedály volně otáčely bez rozpochybování kola

(vypnutý pohon). Bez odpojení blokády můžete dojít k rozdrčení nebo zranění nohou! Po demontáži rodičovské rukojeti sklopte opěrku nohou a připojte zámek kola tak, aby pedály rozpoehybovaly kolo (pohon spuštěný).

Bezpečnostní pásy – upravte jejich délku tak, aby pevně držely dítě, ale aby mu umožnily pohyb.

Police sedátka – sedátko může být nastaveno dopředu nebo dozadu a také obráceno do opačného směru jízdy. K tomu je nutné odšroubovat matici (22) a nastavit vhodnou polohu. Po přišroubování se ujistěte, zda je sedátko pevně přichyceno.

Skládání zadních koleček – nadzvedněte odrážedlo a stiskněte červené tlačítko pod rámem, přetočte zadní kolečka dopředu. Starší děti mohou jezdit bez opěrady – odsuňte kryt sedátka, sundejte opěradlo odblokováním páčky na bocích, otočte zábradlí o 90° dozadu a vysuňte. Pro jízdu bez opěrady by mělo mít dítě zapnuto doplňující pásy, které se nachází pod sedátkem.

Nastavení délky rukojeti pro rodiče – roztáhněte a zacvakněte v pohodlné poloze.

III Údržba a čištění

Kryt sedátka, opěradlo, kryt řídítek: Demontujte z rámu. Praní při teplotě max. 30 °C, šetrné praní. Nebělte. Nesušte v bubnové sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky.

Stříška: Neperte. Nebělte. Nesušte v bubnové sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky. Vyčistěte čistým a navlhčeným hadříkem a jemným mýdlem. Nechte vyschnout na vzduchu. Neponořujte do vody.

Rám: Kovový rám vyčistěte měkkým, čistým a navlhčeným hadříkem a jemným mýdlem.

Uskladnění

Výrobek skladujte na místě nedostupném dětem.

IV Záruka

1. Záruka se vztahuje na produkty prodávané v těchto zemích: Francie, Španělsko, Německo, Polsko, Velká Británie, Itálie.
2. V zemích, které nejsou uvedeny výše, záruční podmínky stanoví Prodávající.

DE

Sehr geehrte Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Kinderkraft-Produkt entschieden haben.

Wir schaffen mit dem Gedanken an Ihr Kind - wir achten immer auf Sicherheit und Qualität und sorgen so für den Komfort der besten Wahl.

WICHTIG: FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.

HINWEISE ZU SICHERHEITS- UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Warnungen:

- Die Beachtung der Anweisungen gewährleistet den sicheren Gebrauch des Spielzeugs. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Fahrrades sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den späteren Empfohlen für Kinder im Alter ab 9 Monaten
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung, d.h. Fahrradhelm, Handschuhe, Ellbogen- und Knieschoner. Das Produkt ist für den Gebrauch an der frischen Luft bestimmt. Nicht im Straßenverkehr benutzen. Das Laufrad sollte nicht in der Nähe von Kraftfahrzeugen, Straße, Schwimmbad, Hügeln, Wegen, Treppen und Hängen verwendet werden.
- Das Spielzeug sollte auf ebenen und hindernisfreien Flächen verwendet werden.
- Um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden, ist eine ständige Aufsicht durch Erwachsene erforderlich.
- Um Stürze und Kollisionen zu vermeiden, die den Benutzer oder Dritte verletzen, sollten Eltern ihre Kinder auf die Beachtung der Vorsichtsmaßnahmen aufmerksam machen. Vor dem Verwendungsbeginn des Produktes soll man den Kindern erklären, worauf die sichere Nutzung des Produktes beruht.
- Bei der Verwendung des Produktes muss man immer Schuhe tragen.
- Die Montage soll immer durch einen Erwachsenen durchgeführt werden. Vor jedem Gebrauch den Artikel auf Beschädigung und Verschleiß überprüfen und kontrollieren, ob alle Verbindungsteile und Verschlüsse gut angepasst sind. Sicherstellen, dass die Schrauben und Muttern ihre selbstschließenden Eigenschaften behalten. Überprüfen Sie, ob der Satz vollständig und unbeschädigt ist. Wenn Sie feststellen, dass Teile fehlen oder beschädigt sind, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern wenden Sie sich an den Verkäufer.
- Bei der Verwendung des Fahrspielzeugs soll man Vorsicht bewahren, es sind Fahrkenntnisse erforderlich, um Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder von Dritten führen können.
- Die sichersten Bereiche für das Radfahren sind Bereiche mit begrenztem oder keinem Autoverkehr, wie z. B. : Privatbereiche, Spielplätze, Schulhöfe, Erholungsgebiete.
- Maximales Körpergewicht des Nutzers - 25 kg
- Bewahren Sie die Verpackung auf oder entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Zum Schutz von Kindern dürfen keine frei zugänglichen Teile der Verpackung (Plastiktüten, Kartons, etc.) zurückgelassen werden. Erstickungsgefahr!

I Hauptteile:

Nummer des Teils	Name	Nummer des Teils	Name
1	Rahmen	13	Sattel
2	Hinterräder	14	Sicherheitsstange
3	Vorderräder	15	Lehne
4	Vordere Gabel	16	Abdeckung des Sattels
5	Schutzblech	17	Dach
6	Befestigungsschrauben der vorderen Gabel	18	Haltegriff für die Eltern
7	Befestigungsschraube des Lenkrads	19	Getränkehalter
8	Lenkrad	20	Zugstange
9	Montageschlüssel	21	Befestigungsschraube des Schutzblechs
10	Klingel	22	Vorderer Korb
11	Korb	23	Mutter des Sattels
12	Befestigungsschraube des Korbs	24	Montageschlüssel

II Montage des Fahrrads:

Hinterräder (2) in den Rahmen (1) schieben, bis ein Klicken zu hören ist (Abbildung A). Schutzblech (5) am Rahmen (1) mit Hilfe der Schraube (21) befestigen. Vorderräder (3) in die Gabel (4) schieben und mit den Befestigungsschrauben der vorderen Gabel (6) befestigen (Abbildung B). Vorderen Korb (22) auf den Rahmen (1) setzen. Mit Hilfe des Schlüssels (9) und der Befestigungsschraube (7) das Lenkrad (8) am Rahmen (1) befestigen. Klingel (10) am Lenkrad (8) befestigen. Zugstange (20) in die Öffnung auf der linken Seite der Gabel (4) stecken und das andere Ende unter dem Rahmen (1) beim Einsatz des Haltegriffs für die Eltern anschrauben (Abbildung C). Mit der Befestigungsschraube (12) den Korb (11) am Rahmen (1) befestigen (Abbildung D). Am Sattel (13) die Lehne (15) und die Sicherheitsstange (14) anbringen. Anschließend Abdeckung des Sattels (16) auflegen und an das Durchziehen der Sicherheitsgurte denken (Abbildung E). Montierten Sattel gegen oder in Fahrtrichtung am Rahmen mit der Mutter (23) auf der Unterseite des Rahmens befestigen (Abbildung F). Dach (17) auf die Seiten der Lehne (15) setzen. Getränkehalter (19) an der Haltstange (18) befestigen und diese in die Öffnung im Rahmen stecken, bis sie einschnappt (Abbildung G).

Einstellungen:

Lage des Daches – rote Tasten auf beiden Seiten des Daches drücken und Dach in die gewünschte Position stellen. Es können ebenfalls die Klammern an der Oberseite des Daches verwendet werden.

Fußstützen – in Abhängigkeit vom Entwicklungsstand des Kindes können die Fußstützen eingeklappt werden, damit das Kind selbst mit dem Fahrrad fährt. Bei ausgeklappten Fußstützen ist immer die Pedalblockade im Vorderrad (rote Taste) einzuschalten. ACHTUNG! Wenn der Elterngriff montiert ist und die Fußstütze ausgeklappt ist, ist die Radsperrung auf solche Art und Weise zu lösen, dass die Pedale sich frei drehen können, ohne das Rad in Bewegung zu setzen (Antrieb aus). Ohne Lösen der Sperrung kann es zu Quetschungen oder Verletzungen der Füße kommen! Nach Demontage des Elterngriiffs ist die Fußstütze zusammenzuklappen und die Radsperrung so zu verbinden, dass die Pedale das Rad in Bewegung setzen (Antrieb ein).

Sicherheitsgurte – Länge so anpassen, dass das Kind sicher gehalten wird, ohne seine Bewegungen zu blockieren.

Lage des Sattels – Der Sattel kann nach vorn und hinten verschoben und entgegen der Fahrtrichtung gedreht werden. Dazu Mutter (22) abschrauben und den Sattel in die gewünschte Position bringen. Nach dem Festschrauben der Mutter ist sicherzustellen, dass der Sattel korrekt befestigt wurde.

Einklappen der Hinterräder – Fahrrad etwas anheben und rote Taste unter dem Rahmen drücken. Danach Hinterräder nach vorn drehen.

Ältere Kinder können ohne Lehne fahren – Abdeckung des Sattels abnehmen, Lehne mit den Hebeln an ihren Seiten entsperren, Sicherheitsstange um 90° nach hinten drehen und Lehne abnehmen. Für die Fahrt ohne Lehne muss das Kind die zusätzlichen Gurte unter dem Sattel anschnallen.

Einstellung der Länge der Haltstange – herauschieben und in der gewünschten Position einschnappen lassen.

III Wartung und Reinigung

Sattelabdeckung, Lehne, Abdeckung des Lenkrads: Vom Rahmen abnehmen. Bei höchstens 30°C mit mildem Waschmittel waschen. Nicht bleichen. Nicht im Trommelrockner trocknen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen.

Dach: Nicht waschen. Nicht bleichen. Nicht im Trommelrockner trocknen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen. Mit sauberem und feuchtem Lappen sowie milder Seife reinigen. Zum Trocknen an der frischen Luft belassen. Nicht in das Wasser eintauchen.

Rahmen: Metallrahmen mit weichem, sauberem und feuchtem Lappen sowie milder Seife reinigen.

Aufbewahrung

An einem Kindern nicht zugänglichen Ort aufzubewahren

IV Garantie

1. Alle Produkte werden durch Kinderkraft mit einer 24 - Monats-Garantie abgedeckt. Die Dauer der Garantiedeckung beginnt mit dem Tag der Herausgabe des Produkts an den Käufer.
2. Die Garantie gilt für Produkte, die in diesen Ländern verkauft wurden : Frankreich, Spanien, Deutschland, Polen, Großbritannien, Italien.
3. In Ländern, die oben nicht genannt sind, bestimmt der Verkäufer die Garantiebedingungen.
4. Es ist möglich, die Garantie auf 120 Monate (10 Jahre) zu verlängern. Vollständiger Wortlaut der Bedingungen und das Registrierungsformular zur Garantieverlängerung ist auf dem WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.
5. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde.
6. Beschwerden sollten über das Formular auf der Website WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM eingereicht werden.
7. Die Garantie gilt nicht:
 - a. für Ansprüche aus den technischen Parametern des Produktes, solange sie vom Hersteller in Bedienungsanleitungen oder anderen Dokumenten normativer Natur entsprechen;
 - b. Produktfehler, die durch unsachgemäße Wartung oder unsachgemäße Verwendung von Chemikalien entstehen;
 - c. Farbwechsel (Verfärbung), wenn Artikel -entgegen den Bedienungsanleitung- dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden;
 - d. Reißen, Abreiben, Bruch im Stoff/Kunststoff, die auf Verschulden des Kunden zurückzuführen sind;
 - e. eine Verringerung der Produktqualität durch normalen Verschleiß und natürlichen Verschleiß von Verbrauchsartikeln;
 - f. Produkte, die nicht gemäß den Spezifikationen verwendet wurden;
8. Die Garantiezeit für das Zubehör zu dem Gerät läuft über 6 Monate ab dem Datum des Verkaufs, mit Ausnahme von mechanischen Beschädigungen.
9. Diese Garantiebedingungen sind komplementär in Bezug auf die Befugnisse des Kunden, die dem Kunden gegen 4KRAFT sp. z oo.zustehen. Die Garantie schließt nicht aus, schränkt nicht ein oder setzt nicht aus, die Rechte des Kunden gemäß den Bestimmungen für die Gewährleistung für Mängel an den verkauften Waren.
10. Vollständiger Wortlaut der Garantie ist auf der Website WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.

EN

Dear customer

Thank you for purchasing a Kinderkraft product.

We design our bicycles with your child in mind - we always care about safety and quality, which guarantees that with the purchase of our products you get the comfort of the best possible choice.

IT IS IMPORTANT TO KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE USE.

SAFETY INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS

Attention:

- Compliance with the user manual ensures safe use of the toy. Read the user manual carefully before using the bike and keep it for future use. Recommended for children from the age of 9 months
- Use personal protective equipment such as helmets, gloves, elbow pads and knee pads. This product is intended for outdoor use. Do not use in road traffic.

The kids cruiser bike should not be used near motor vehicles, streets, swimming pools, hills, roads, stairs or on uneven ground.
- Use the toy on flat, obstacle-free surfaces.
- To avoid serious injuries, continuous adult supervision is necessary.
- To avoid falls and collisions causing injury to the user or others, parents/guardians should draw children's attention to the safety precautions to be taken. Before using the product, it is important to explain to children how to use it safely.
- The person using the product must always wear shoes.
- Assembly must always be carried out by an adult. Before each use, check that the item is not damaged or worn and that all assembly and fastening parts are in good condition. Ensure that the bolts and nuts retain their auto-locking properties. Check that the assembly is complete and in good condition. If you notice that some parts are missing or damaged, do not use the product, but contact your retailer.
- Be careful when riding bicycles, you should know how to ride to avoid falls or collisions that could cause injury to the user or a third person.
- The safest areas for the persons using the bicycle are those with little or no vehicular traffic, such as private areas, playgrounds, schoolyards, and school playgrounds.
- Maximum user weight - 25 kg

- Keep the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.
- For the safety of children, do not leave parts of the packaging freely accessible (plastic bags, cardboard boxes, etc.). Risk of suffocation!

I The main parts:

Part number	Name	Part number	Name
1	Frame	13	Seat
2	Rear wheels	14	Guardrails
3	Front wheel	15	Backrest
4	Front fork	16	Seat cover
5	Bumper	17	Visor
6	Front fork fixing screws	18	Parent handle
7	Handlebars fixing screw	19	Cupholder
8	Handlebars	20	Pull rod
9	Mounting spanner	21	Mudguard fixing screw
10	Bell	22	Front basket
11	Basket	23	Seat nut
12	Basket fixing screw	24	Mounting spanner

II Installation of the tricycle:

Slide the rear wheels (2) in the frame (1) until you hear a click (Fig. A). Attach the mudguard (5) to the frame (1) using a screw (21). Put the front wheel (3) in the fork (4) and tighten the front fork fixing screws (6) (Fig. B). Place the front basket (22) on the frame (1). Attach the handlebars (8) to the frame (1) using the spanner (9) and fixing screw (7). Fix the bell (10) to the handlebars (8). Put the pull rod (20) in the opening on the left side of the fork (4) and fix the other end under the frame (1) at the point of attachment of the parent handle (Fig. C). Use the fixing screw (12) to attach the basket (11) to the frame (1) (Fig. D). Attach the backrest (15) and the guardrails (14) to the seat (13). Then place the seat nut (16) and do not forget to install the harness (Fig. E). Place the assembled seat facing or back to the direction of travel on the frame and tighten the nut (23) underneath the frame (Fig. F). Insert the visor (17) in the sides of the backrest (15). Fix the cupholder (19) to the parent handle (18) and insert it in the hole on the frame until the latch is locked (Fig. G).

Adjusting:

Cover location – press the red buttons on both sides of the cover and set in a convenient position. You can also use buckles on top of the cover.

Footrests – depending on the level of child development, the footrests can be folded to enable the child to ride the tricycle. Whenever footrests are unfolded, enable the pedal lock in the front wheel (red button). **WARNING!** Whenever the parent's handle is mounted and the footrest is unfolded, the wheel lock should be disengaged so that the pedals rotate freely without causing the wheel to move (transmission off). Without disengaging the lock, feet may be crushed or injured! After removing the parent handle, fold up the footrest and engage the wheel lock so that the pedals set the wheel in motion (transmission on).

Harness – adjust the length to hold the child firmly, but not to block movements.

Seat position – the seat can be adjusted forwards and backwards, and turned rearwards. To do this, unscrew the nut (22) and set the appropriate position. After tightening, make sure the seat is securely fastened.

Folding the rear wheels – slightly lift the tricycle and push the red button under the frame, rotate the rear wheels forwards. Older children can ride without a backrest – slide the seat cover down, remove the backrest unlocking the levers on its sides, rotate the guardrails 90° backwards and pull out. To ride without the backrest, the child should wear additional harness which is located under the seat.

Adjusting the length of the parent handle – unfold and lock in a comfortable position.

III Maintenance and cleaning

Seat cover, backrest, handlebars cover: Remove from the frame. Wash at max. 30°C, gentle process. Do not bleach. Do not dry in a tumble dryer. Do not iron. Do not dry clean.

Visor: Do not wash. Do not bleach. Do not dry in a tumble dryer. Do not iron. Do not dry clean. Clean with a clean and damp cloth using mild soap. Allow to air dry. Do not immerse in water.

Frame: Clean the metal frame with a soft, clean and damp cloth using mild soap.

Storage

Keep out of the reach of children.

IV Warranty

1. All Kinderkraft products are covered by a 24-month warranty. The warranty period begins on the date of releasing the product to the Buyer.
2. The warranty is valid for products sold in the following countries: France, Spain, Germany, Poland, United Kingdom, Italy.
3. In countries not listed above warranty terms and conditions are determined by the Seller.

4. It is possible to extend the warranty period to 120 months (10 years). Full text of the terms and conditions and warranty extension registration form are available at WWW.KINDERKRAFT.COM
5. The warranty is valid only in the country where the purchase was made.
6. Complaints should be submitted by completing the form available at WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. The warranty shall not cover:
 - a. claims arising from product specifications, as long as they comply with those specified by the manufacturer in the instruction manual or other documents of a legislative nature;
 - b. product damage caused by improper maintenance or use of inadequate chemicals;
 - c. colour change (discolouration) when the product has been exposed to direct sunlight against the instructions provided in the instruction manual;
 - d. tear, wear, crack of fabric/plastic that is the fault of the Customer;
 - e. reduction in the quality of the product and consumables due to normal wear and tear;
 - f. products which have not been used according to specifications;
8. The warranty period for accessories attached to the device is 6 months from the date of sale, with the exception of mechanical damage.
9. These guarantee terms and conditions are complementary to the Customer's rights in relation to 4KRAFT sp. z o.o. The warranty shall not exclude, limit or suspend the rights of the Customer arising from the provisions on the warranty for defects in the goods sold.
10. Full text of Warranty Terms and Conditions is available at WWW.KINDERKRAFT.COM

SRB/MNE/BIH

Poštovani potrošači

Hvala Vam na kupovini Kinderkraft proizvoda.

Mi dizajniramo bicikle misleći na Vašu decu – mi uvek brinemo o bezbednosti i kvalitetu, garantujući da kupovinom naših proizvoda dobijate najbolji mogući komfor.

VAŽNO JE DA SAČUVATE OVO UPUTSTVO ZA BUDUĆU UPOTREBU.

BEZBEDNOST I MERE OPREZA

Upozorenje :

- Usklađenost sa uputstvom za upotrebu osigurava sigurnu upotrebu igračke. Pre upotrebe bicikla pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Preporučeni uzrast: 9m.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu kao što su kacige, rukavice, štitnici za kolena i laktove. Proizvod je namenjen za spoljašnju upotrebu. Ne koristiti u saobraćaju. Dečiji bicikal ne bi trebalo koristiti u blizini motornih vozila, ulica, bazena, brda, puteva, stepenica ili na neravnom terenu.
- Igračku koristiti na ravnoj površini bez prepreka.
- Da izbegnete ozbiljne povrede, nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Da izbegnete padove i udare koji bi naneli povrede korisniku ili drugima, roditelji/starateljima treba da skrenu pažnju dece na mere predostrožnosti koje treba preduzeti. Pre upotrebe proizvoda važno je objasniti deci kako ga bezbedno koristiti.
- Osoba koja koristi proizvod mora uvek nositi obuću.
- Montažu proizvoda mora uvek obaviti odrasla osoba. Pre svake upotrebe, proveriti da li je proizvod oštećen ili istrošen i da li su svi delovi za montažu i pričvršćivanje u dobrom stanju. Uverite se da šrafovi i matice zadržavaju svojstva automatskog zaključavanja. Proverite da li je sklop kompletan i u dobrom stanju. Ukoliko primetite da neki delovi nedostaju ili su oštećeni, nemojte koristiti proizvod, već kontaktirajte svog prodavca ili ovlašćeni servis.
- Budite oprezni prilikom vožnje bicikla, trebalo bi da znate kako da vozite kako bi ste izbegli pad ili sudar koji mogu naneti povredu korisniku ili trećoj osobi.
- Najsigurnija područja za osobe koje koriste bicikl su ona bez automobilske saobraćaja, poput privatnih površina, igrališta, školskih dvorišta i školskih igrališta.
- Proizvod je namenjen korisnicima maksimalne težine do 25 kg.
- Molimo Vas da sačuvate ambalažu ili da je odložite propisno u skladu sa lokalnim propisima. Zbog bezbednosti dece, delove ambalaže ne ostavljajte slobodnom pristupu (plastične kese, kartonske kutije, itd.) Rizik od gušenja!

I Delovi bicikla:

Broj dela	Naziv	Broj dela	Naziv
1	Ram	13	Sedište
2	Zadnji točak	14	Rukohvat
3	Prednji točak	15	Naslon
4	Prednja viljuška	16	Navlaka za sedište
5	Bamper	17	Tenda
6	Šraf za prednju viljušku	18	Ručka za guranje
7	Šraf za volan	19	Držač za čašu
8	Volan	20	Zatezač
9	Alat	21	Šraf
10	Zvono	22	Prednja korpa
11	Korpa	23	Matica
12	Šraf za korpu	24	Alat

II Montaža tricikla

Gurnite zadnje točkove (2) u okvir (1) dok ne začujete klik (SLIKA A). Zakačite blatobran (5) na okvir (1) pomoću zavrtnja (21). Stavite prednji točak (3) u viljušku (4) i zategnite zavrtnje za pričvršćivanje prednje viljuške (6) (SLIKA B). Postavite prednju korpu (22) na ram (1). Prikačite volan (8) na ram (1) pomoću alata (9) i šrafa (7). Pričvrstite zvono (10) na volan (8). Stavite šipku (20) u otvor na levoj strani viljuške (4), a drugi kraj pričvrstite ispod rama (1) na mestu pričvršćivanja ručke (SLIKA C). Koristite šraf (12) za pričvršćivanje korpe (11) na ram (1) (SLIKA D). Pričvrstite naslon (15) i zaštitne ograde (14) na sedište (13). Zatim postavite maticu sedišta (16) i ne zaboravite da instalirate pojas (SLIKA E). Postavite sastavljeno sedište okrenuto prema nazad ili u smeru pravca kretanja na ramu i zategnite šraf (23) ispod rama (SLIKA F). Umetnite rukohvate (17) u bočne strane naslona (15). Pričvrstite držač za čašu (19) na ričku za guranje (18) i umetnite ga u rupu na okviru dok se reza ne zaključa (SLIKA G).

Podešavanje:

Tenda – pritisnite crvene tastere sa obe strane poklopca i postavite ga u prikladan položaj. Takođe možete koristiti kopče na vrhu tende.

Oslonci za noge – u zavisnosti od nivoa razvoja deteta, oslonci za noge mogu se preklapati da bi dete omogućilo vožnju triciklom. Kad god se otklope nasloni za noge, omogućiće blokadu pedale na prednjem točku (crveno dugme).

UPOZORENJE! Kad god se postavi ručka za guranje i oklopi oslonac za noge, bravu točka treba isključiti tako da se točak ne pomera. Bez odvajanja brave stopala mogu biti zgnječena ili povređena! Nakon uklanjanja roditeljske drške, preklomite oslonac za noge i zavrtnje točak tako da pedale pokreću točak.

Pojas – prilagodite dužinu da dete čvrsto držite, ali ne i da blokirate pokrete.

Položaj sedišta – sedište se može podesiti napred i nazad. Da bi ste to uradili, odvrtnite maticu (22) i podesite odgovarajući položaj. Nakon zatezanja, proverite da li je sedište dobro pričvršćeno.

Preklapanje zadnjih točkova – lagano podignite tricikl i pritisnite crveno dugme ispod rama, rotirajte zadnje točkove napred. Starija deca mogu da se voze bez naslona – gurnite poklopac sedišta na dole, uklonite naslon za otključavanje ručica na bokovima, okrenite zaštitne ručke ua 90 stepeni unazad i izvucite. Da bi se vozilo bez naslona, dete treba da nosi dodatni pojas koji se nalazi ispod sedišta.

Prilagodjavanje dužine drške za guranje – rasklopite i zaključajte u udoban položaj.

III Održavanje, čišćenje i skladištenje

Očistite proizvod vlažnom krpom ili sundjerom. Zaštiti proizvod od prašine, vlage, vode visokih i vrlo niskih temperatura, padova, itd. Navlaku za sedište, zaštitu na volanu skinite sa rama. Prati na maks 30 stepeni. Ne izbejavati, Ne sušiti u mašini za sušenje veša. Ne peglajte. Nemojte čistiti hemijski.

Tenda: Ne prati. Ne izbejavati. Ne sušiti u mašini za sušenje veša. Ne peglajte. Nemojte čistiti hemijski.

Ram: Očistiti vlažnom krpom ili sunderom.

IV. Garncija

1. Svi Kinderkraft proizvodi imaju garanciju od 25 meseci. Garancija počinje da važi od datuma kupovine proizvoda.
2. Garancija je važeća na teritoriji sledećih zemalja::Srbija, Crna Gora, Bosna i Hercegovina, Makedonija i Albanija..
3. Za zemlje koje se ne nalaze na predhodnoj listi, garancijske uslove i dužinu garancije određuje prodavac.
4. Garancija je važeća samo u zemlji gde je proizvod kupljen.
5. Reklamacije možete poslati popunjavanjem forme dostupne kod Vašeg prodavca
6. Garancija ne pokriva:
 - a. Reklamacije koje proizilaze iz specifikacije proizvoda, pod uslovom da su u skladu sa onima koje je proizvođač naveo u uputstvu za upotrebu ili drugim dokumentima zakonodavne prirode;
 - b. Reklamacije koje su uzrokovane nepravilnim održavanjem ili upotrebom neadekvatnih hemijskih sredstava;
 - c. Promene boje kada je proizvod bio izložen direktnom uticaju sunca suprotno uputstvima datim u uputstvu za upotrebu;
 - d. Kidanje, habanje, pukotine na plastici/tkanini za koje je odgovoran potrošač;
 - e. Smanjenje kvaliteta proizvoda i potrošnog materijala usled normalnog habanja;
 - f. Proizvode koji nisu korišćeni u skladu sa specifikacijama;

FR

Cher client

Merci d'avoir acheté un produit Kinderkraft.

Nous concevons nos vélos en pensant à votre enfant - nous nous soucions toujours de la sécurité et de la qualité, ce qui garantit le confort du meilleur choix possible.

IL EST IMPORTANT DE CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE. CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE PRÉCAUTION

Avertissements :

- Le respect du mode d'emploi garantit une utilisation sûre du jouet. Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le vélo et conservez-le pour une utilisation ultérieure. Ce produit est recommandé pour des enfants de plus de 9 mois.
- Utiliser des équipements de protection individuelle tels qu'un casque, des gants, des protège-coudes et des protège-genoux. Ce produit est destiné à un usage extérieur. Ne pas utiliser dans la circulation routière. Le vélo route enfant ne doit pas être utilisé à proximité de véhicules à moteur, de rues, de piscines, de collines, de routes, d'escaliers, de dénivellations.
- Utilisez le jouet sur des surfaces planes et sans obstacles.
- Pour éviter les blessures graves, la surveillance continue par un adulte est nécessaire.
- Pour éviter les chutes et les collisions causant des blessures à l'utilisateur ou à des tiers, les parents/tuteurs doivent attirer l'attention des enfants sur le respect des précautions à prendre. Avant d'utiliser le produit, il est important d'expliquer aux enfants comment l'utiliser en toute sécurité.
- Il faut toujours porter des chaussures lors de l'utilisation du produit.
- Le montage doit toujours être effectué par un adulte. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé et que toutes les pièces d'assemblage et de fixation sont en bon état. S'assurer que les boulons et les écrous conservent leurs propriétés d'auto-fermeture. Vérifier que l'ensemble est complet et en bon état. Si vous constatez que des pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas le produit, mais contactez votre détaillant.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez des vélos, il faut savoir conduire pour éviter les chutes ou les collisions qui pourraient causer des blessures à l'utilisateur ou à une tierce personne.
- Les zones les plus sûres pour les cyclistes sont celles où la circulation automobile est limitée ou inexistante, comme les aires privées, les terrains de jeux, les cours d'école, les cours de récréation et les aires de jeux scolaires.
- Le poids maximal de l'utilisateur est de 25 kg.
- Conserver l'emballage ou en disposer conformément à la réglementation locale.
- Pour la sécurité des enfants, ne laissez pas les parties de l'emballage librement accessibles (sacs en plastique, boîtes en carton, etc.). Risque d'étouffement !

I Pièces principales:

Numéro de la pièce	Nom	Numéro de la pièce	Dénomination
1	Cadre	13	Selle
2	Roues arrières	14	Garde-corps
3	Roue avant	15	Dossier
4	Fourche avant	16	Housse de selle
5	Garde-boue	17	Pare-soleil
6	Vis de fixation de la fourche avant	18	Canne parentale
7	Vis de fixation du guidon	19	Porte gobelet
8	Guidon	20	Tige de traction
9	Clé de montage	21	Vis de fixation du garde-boue
10	Sonnette	22	Panier avant
11	Panier	23	Écrou se la selle
12	Vis de fixation du panier	24	Clé de montage

II Assemblage du vélo:

Insérez les roues arrières (2) dans le cadre (1) jusqu'à ce que vous entendiez un clic (fig. A). Fixez le garde-boue (5) au cadre (1) au moyen de la vis (21). Insérez la roue avant (3) dans la fourche (4) et serrez les vis de fixation de la fourche avant (6) (fig. B). Insérez le panier avant (22) dans le cadre (1). En se servant de la clé (9) et de la vis de fixation (7), serrez le guidon (8) sur le cadre (1). Installez la sonnette (10) sur le guidon (8). Insérez la tige de traction (20) dans le trou sur le côté gauche de la fourche (4), et serrez l'autre bout de la tige sous le cadre (1) à l'endroit de la fixation de la canne parentale (fig. C). Fixez le panier (11) avec la vis de fixation (12) au cadre (1) (fig. D). Attachez le dossier (15) et les garde-corps (14) à la selle (13). Ensuite, mettez en place la housse de selle (16) sans oublier de glisser les ceintures de sécurité (fig. E). Placez la selle assemblée face ou dos à la route sur le cadre et serrez l'écrou (23) sur la partie inférieure du cadre (fig. F). Glissez le pare-soleil (17) dans les côtés du dossier (15). Fixer le porte gobelet (19) sur la canne parentale (18) et insérez - le dans le trou du cadre jusqu'au blocage du loquet (fig. G).

Réglage:

Position du pare-soleil – appuyez sur les boutons rouges sur les deux côtés du pare-soleil pour le régler en position désirée. Vous pouvez également utiliser le clip en haut du pare-soleil

Repose-pieds - en fonction du niveau de développement de l'enfant, les repose-pieds peuvent être pliés pour que l'enfant puisse mettre en marche le vélo tout seul. Lorsque les repose-pieds sont étalés, il faut activer le blocage des pédales à la roue avant (bouton rouge). ATTENTION : Chaque fois que la poignée parents est montée et que le repose-pieds est déplié, débrayez le verrou de roue de manière à ce que les pédales tournent librement sans bouger la roue (la propulsion est désactivée). Sans déconnecter le verrou de roue, vous risquez d'écraser ou blesser les pieds ! Après avoir retiré la poignée parents, pliez le repose-pieds et connectez le verrou de roue de façon à ce que les pédales actionnent la roue (la propulsion activée).

Ceintures de sécurité - ajustez la longueur pour que l'enfant soit maintenu fermement, sans toutefois bloquer ses mouvements.

Position de la selle – la selle peut être réglée vers l'avant et vers l'arrière et retournée dos à la route. Pour ce faire, dévisser l'écrou (22) et régler la selle en position appropriée. Après le serrage, assurez-vous que la selle est bien fixée.

Pliage des roues arrières – soulevez légèrement le vélo et appuyez sur le bouton rouge sous le cadre, tournez les roues arrières vers l'avant.

Les enfants plus âgés peuvent faire du vélo sans dossier - enlevez la housse de la selle, déverrouillez les leviers sur les côtés du dossier et enlevez-le, tournez les garde-corps de 90° vers l'arrière et sortez-les. Pour la promenade sans dossier, l'enfant doit attacher la ceinture supplémentaire qui est située sous la selle.

Réglage de la longueur de la canne parentale - tirez et bloquez dans une position confortable.

III Entretien et nettoyage

Housse de selle, dossier, protection du guidon: À démonter du cadre Laver à la température de 30°C maximum, programme doux. Ne pas javelliser. Ne pas sécher en machine. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec.

Pare-soleil: ne pas laver. Ne pas javelliser. Ne pas sécher en machine. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Nettoyez la chaise haute avec un chiffon propre et humide et un savon doux. Laisser sécher à l'air. Ne pas plonger dans l'eau.

Cadre: nettoyer le cadre métallique avec un chiffon propre et humide et du savon doux.

Stockage

Stocker le produit hors de la portée des enfants.

IV Garantie

1. Tous les produits de Kinderkraft sont couverts par la garantie de 24 mois. La période de garantie commence à la date de la remise du produit à l'acheteur.

2. La garantie est valable pour les Produits vendus dans les pays comme suit: France, Espagne, Allemagne, Pologne, Royaume-Uni, Italie.
3. Dans les pays qui ne figurent pas ci-dessus, les conditions de garantie sont déterminées par le Vendeur.
4. Il est possible de proroger la durée de garantie jusqu'à 120 mois (10 ans). Le texte intégral avec les conditions et le formulaire d'inscription à la garantie prorogée sont disponibles sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM
5. La garantie est valable uniquement dans le pays où l'achat a été effectué.
6. Les réclamations doivent être soumises en renseignant le formulaire disponible sur le site WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. La garantie ne couvre pas:
 - a. les réclamations concernant les paramètres techniques du Produit, tant qu'ils sont conformes à ce qui est précisé dans le mode d'emploi ou dans d'autres documents de nature législative;
 - b. les dommages du Produit causés par un entretien non conforme ou une utilisation des produits chimiques non conformes;
 - c. le changement de couleur (décoloration) suite à l'exposition intense du Produit au soleil en dépit des dispositions du mode d'emploi;
 - d. les déchirures, abrasions, ruptures de tissu /plastique causées par le Client;
 - e. la baisse de la qualité du Produit en raison de l'usure normale du produit et des consommables;
 - f. les Produits qui n'ont pas été utilisés conformément aux spécifications;
8. La période de garantie pour les accessoires joints à l'appareil est de 6 mois à compter de la date de vente, à l'exception des dommages mécaniques.
9. Les conditions de garantie ci-dessus sont complémentaires par rapport aux droits dont jouit le Client de la part de la société 4KRAFT. Cette garantie n'exclut pas, ne limite ni ne suspend les droits du Client découlant des dispositions de la garantie légale pour les défauts des produits vendus.
10. Le texte intégral des Conditions de Garantie est disponible sur le site Internet WWW.KINDERKRAFT.COM

HU

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.

Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hozzuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL. BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

Figyelmeztetések:

- Az útmutató betartása lehetővé teszi a játékszer biztonságos használatát. Kérjük, a bicikli használata előtt olvassa el figyelmesen a jelen használati útmutatót és őrizze azt meg! 9 hónapos kort betöltött gyermekeknek ajánlott.
- Használni személyi védőfelszereléssel, azaz: bukósisakot, védőkesztyűt, valamint könyök- és térdvédőt. A termék kizárólag kültéri használatra készült. Ne használja utcai forgalomban. Ne használja a futóbiciklit mechanikus járművek, utca, medence, emelkedő, közutak, lépcső és lejtő közelében.
- A játékot sima és akadálymentes területen használja.
- A komoly testi sérülések elkerülése érdekében felnőtt személy állandó felügyelete szükséges.
- A balesetek és a felhasználóban vagy harmadik félben sérüléseket okozó esések elkerülése érdekében a szülőknél/felügyelőnek figyelmeztetnie kell a gyermeket a szükséges óvintézkedési lépések betartására. A használat előtt magyarázza el gyermekének, hogy mik a termék biztonságos használatának alapjai.
- A termék használatakor lábbeli viselete kötelező.
- Az összeszerelést mindig felnőtt személynek kell végrehajtania. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nincs-e megsérülve és nem nem látható-e rajta elhasználódás jelei, továbbá ellenőrizze, hogy mindegyik csatlakozó- és összekötőelem megfelelően illeszkedik-e. Győződjön meg, hogy a csavarok és anyacsavarok még mindig rendelkeznek-e önzárral tulajdonsággal. Ellenőrizze, hogy a készlet teljes és hiánymentes-e. Ha hibás vagy hiányzó alkatrészt állapít meg, ne használja a terméket és vegye fel a kapcsolatot az értékesítővel.
- A játékszerek használatakor kellő óvatossággal járjon el, az esések és a felhasználóban vagy harmadik félben sérüléseket okozó ütközések elkerüléséhez előzetesen megszerzett tapasztalatra van szükség.
- A futóbicikli legbiztonságosabb használati területei közé a korlátozott autóforgalomú vagy autóforgalomtól elzárt területek tartoznak, mint pl.: magánterület, játszótér, iskolaudvar, rekreációs területek.
- Felhasználó maximális súlya – 25 kg.
- Őrizze meg a csomagolást vagy hasznosítsa újra a helyi előírásoknak megfelelően.
- A gyermekek biztonsága érdekében ne hagyja a csomagolás elemeit (műanyag zacskók, kartonok stb.) felügyelet nélkül. Fulladásveszély!

I Fő alkatrészek:

Alkatrész száma	Megnevezés	Alkatrész száma	Megnevezés
1	Váz	13	Ülés
2	Hátsó kerekek	14	Védő kapaszkodók
3	Elülső kerék	15	Támla
4	Első villa	16	Ülés burkolat
5	Sárvédő	17	Tető
6	Első villát rögzítő csavarok	18	Szülői fogantyú
7	Kormányt rögzítő csavar	19	Italtartó
8	Kormány	20	Bowden
9	Szerelő kulcs	21	Sárvédőt rögzítő csavar
10	Csengő	22	Elülső kosár
11	Kosár	23	Ülést rögzítő csavaranya
12	Kosarat rögzítő csavar	24	Szerelő kulcs

II A kisbicikli összeszerelése:

Csúsztassa be a hátsó kerekeket (2) a vázba(1), kattanásig (A ábra). A sárvédőt (5) rögzítse a vázhoz (1) csavar (21) segítségével. Az elülső kereket (3) csúsztassa be villába (4) és húzza meg az elülső villát rögzítő csavarokat (6) (B ábra). Tegye fel az elülső kosarat (22) a vázra (1). Kulcs (9) és rögzítő csavar (7) segítségével csavarozza fel a kormányt (8) a vázra (1). Szerelje fel a csengőt (10) a kormányra (8). Tegye be a bowdent (20) a villa (4) bal oldalán található nyílásba, a másik végét csavarja be a váz (1) alatt, a szülői fogantyú aljzatánál (C ábra). Rögzítő csavar (12) segítségével rögzítse a kosarat (11) a vázra (1) (D ábra). Az üléshez (13) csatolja a támlát (15) és a védő kapaszkodókat (14). Ezt követően tegye fel az ülés burkolatát (16), ne felejtse el a biztonsági öveket átvezetni (E ábra). Az összeszerelt ülést tegye fel a vázra menet- vagy ellenkező irányban és húzza meg az anyát (23) a váz alján (F ábra). Csúsztassa be a tetőt (17) a támla oldalába (15). Az italtartót (19) rögzítse a szülői fogantyún (18) és csúsztassa be a vázban lévő nyílásba a pattintózár reteszeléséig (G ábra).

Beállítás:

A tető helyzete – nyomja be a tető mindkét oldalán lévő piros gombot és állítsa be a kívánt helyzetben. Használható a tető felső részében lévő csat is.

Lábtartók – a gyerek fejlődési szintjétől függően a lábtartók összecsukhatók úgy, hogy a gyerek önállóan tudja a biciklit meghajtani. Mindig, amikor a lábtartók szét vannak rakva, az elülső kerékben a pedálok reteszelését kell bekapcsolni (piros gomb). FIGYELEM! Mindig, amikor a tolókar rögzítve van és a lábtartó ki van nyitva, oldja ki a kerékretezt úgy, hogy a pedálok szabadon forogjanak anélkül, hogy a kerekeket hajtánák – kikapcsolt hajtás). A retesz kioldása nélkül a talp sérülésére kerülhet sor! A tolókar leszerelése után zárja be a lábtartót és csatlakoztassa a kerékretezt úgy, hogy a pedálok hajtják a kerekeket (bekapcsolt hajtás).

Biztonsági öv – igazítsa a hosszát úgy, hogy a gyereket biztosan tartsa, de ne akadályozza a mozgását.

Az ülés helyzete – az ülés előre- és hátra is beállítható, ill. a menetiránnyal ellenkező irányba is megfordítható. Ehhez meg kell lazítani az anyát (22) és beállítani a megfelelő helyzetet. Miután meghúzta, győződjön meg arról, hogy az ülés biztosan rögzített-e.

Hátsó kerekek összecsukása – kissé emelje fel a biciklit és nyomja meg a váz alatt lévő piros gombot, a hátsó kerekeket fordítsa el előre.

Idősebb gyerekek támla nélkül és biciklizhetnek – vegye le az ülés burkolatát, majd a támlát, az oldalain lévő karok kioldásával, fordítsa el a kapaszkodókat 90°-kal hátra és vegye ki. Támla nélküli biciklizés során a gyerek kösse be az ülés alatt lévő biztonsági öveket.

A szülői fogantyú hosszúságának beállítása – húzza szét és reteszelve a megfelelő helyzetben.

III Karbantartás és tisztítás

Az ülés burkolata, támla, kormány burkolata: Szerelje le a vázról. Mosási hőmérséklet max. 30°C, finom mosás. Nem fehéríthető. Dobszáritóban nem szárítható. Nem vasalható. Vegyileg nem tisztítható.

Tető: Nem mosható. Nem fehéríthető. Dobszáritóban nem szárítható. Nem vasalható. Vegyileg nem tisztítható. Tiszta és nedves törülköhával, enyhe szappanos vízzel tisztítható. Hagyja kint megszáradni. Nem szabad vízben méríteni.

Váz: A fémváz puha, tiszta és nedves törülköhával, enyhe szappanos vízzel tisztítható.

Tárolás

A termék gyerekektől elzárva tárolandó.

IV Garancia

1. A garancia a felsorolt országokban értékesített termékekre vonatkozik: Franciaország, Spanyolország, Németország, Lengyelország, Nagy-Britannia, Olaszország.
2. felsorolásban nem szereplő országokban a garanciális feltételeket az Eladó állapítja meg.

Ringraziamo per l'acquisto del prodotto Knderkraft.

Creiamo pensando al tuo bambino - prendiamo sempre cura della sicurezza e della qualità, garantendo in questo modo il conforto della scelta migliore.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER UN USO SUCCESSIVO.

NOTE SULLA SICUREZZA E PRECAUZIONI

Avvertenze:

- Il rispetto delle istruzioni garantisce un uso sicuro del giocatolo. Leggere attentamente le istruzioni prima di usare la bicicletta e conservarle per un uso successivo. Raccomandato ai bambini da 9 mesi.
- Indossare i dispositivi di protezione individuale, cioè il casco, le guanti, le protezioni per i gomiti e per le ginocchia. Prodotto destinato ad uso all'aperto. Non usare nel traffico. La bicicletta senza pedali non deve essere usata in prossimità delle vetture, strade, piscine, salite, carreggiate, scale, pendenze.
- Utilizzare il giocatolo sulle superfici piane e libere dagli ostacoli.
- Per evitare le lesioni gravi è necessaria la supervisione da parte di una persona adulta.
- Per evitare gli incidenti e collisioni che provochino le lesioni dell'utente o dei terzi, i genitori/tutori devono istruire i bambini sull'osservanza delle precauzioni. Prima di usare il prodotto è sempre necessario spiegare ai bambini in che cosa consiste l'uso sicuro dello stesso.
- È obbligatorio indossare le scarpe durante l'uso del prodotto.
- L'assemblaggio deve sempre essere affidato ad una persona adulta. Prima di ogni uso è necessario controllare che il prodotto non risulti guasto e non porti le tracce di usura, verificare che tutti gli elementi di giunzione e gli allacciamenti siano adeguatamente regolati. Accertarsi che le viti ed i dadi conservino le sue qualità autobloccanti. Controllare che il set sia intero e privo dei danneggiamenti. Se noterai la mancanza o danneggiamento delle parti, non usare il prodotto, ma contatta il venditore.
- È necessario essere prudenti durante utilizzo dei giocatoli da corsa, è richiesta la capacità di guida per evitare cadute o collisioni, che possono provocare le lesioni da parte dell'utente o dei terzi.
- I terreni più sicuri per andare in bicicletta sono le zone di traffico limitato o escluso, come: aree private, campi da gioco, campi sportivi scolastici, zone ricreative.
- Peso massimo dell'utente – 25 kg.
- Conservare la confezione o smaltirla in maniera conforme con le leggi locali.
- Per garantire la sicurezza dei bambini non lasciare accessibili le parti della confezione (sacchi in plastica, scatoloni, ecc.). Pericolo di soffocamento!

I Elementi principali:

Numero elemento	Descrizione	Numero elemento	Descrizione
1	Telaio	13	Sella
2	Ruote posteriori	14	Barre di protezione
3	Ruota anteriore	15	Schienale
4	Forcella anteriore	16	Coprisella
5	Parafango	17	Tettuccio
6	Viti di fissaggio della forcella anteriore	18	Maniglio del genitore
7	Vite di fissaggio del manubrio	19	Portabicchieri
8	Manubrio	20	Cavo
9	Chiave di montaggio	21	Vite di fissaggio del parafango
10	Campanello	22	Cestino anteriore
11	Cestino	23	Dado sella
12	Vite di fissaggio cestino	24	Chiave di montaggio

II Assemblaggio del triciclo:

Inserire le ruote posteriori (2) nel telaio (1) fino a sentire un click (fig. A). Fissare il parafango (5) al telaio (1) mediante le viti (21). Inserire la ruota anteriore (3) nella forcella (4) e fissare con le viti di fissaggio della forcella anteriore (6) (fig. B). Montare il cestino anteriore (22) sul telaio (1). Utilizzando la chiave (9) e la vite di fissaggio (7), serrare il manubrio (8) al telaio (1). Montare il campanello (10) sul manubrio (8). Inserire il cavo (20) nel foro sul lato sinistro della forcella (4), ed avvitare l'altra estremità sotto il telaio (1) sulla sede della maniglia parentale (fig. C). Fissare il cestino (11) al telaio (1) con la vite di fissaggio (12) (fig. D). Attaccare lo schienale (15) e le barre di protezione (14) alla sella (13). Quindi installare il coprisella (16) ricordandosi di far passare le cinture di sicurezza (fig. E). Disporre la sella montata rivolta in avanti o indietro alla direzione sul telaio e avvitare con il dado (23) sul fondo del telaio (fig. F). Inserire il tettuccio (17) sui lati dello schienale (15). Montare il

portabicchiere (19) sul maniglione parentale (18) e inserire nel foro sul telaio finché il fermo non si blocca (fig. G).

Regolazione:

Posizione del tettuccio –premere i pulsanti rossi su entrambi i lati del tettuccio e regolarlo in una posizione richiesta. È inoltre possibile utilizzare la fibbia in cima al tettuccio.

Pedane - a seconda del livello di sviluppo del bambino, le pedane possono essere piegate, perché il bambino possa spingere da solo il triciclo. Ogni volta che le pedane sono aperte, inserire sempre il blocco sui pedali della ruota anteriore (pulsante rosso). **ATTENZIONE!** Ogni volta che è installata l'impugnatura parentale ed il poggiatesta è aperto, occorre disinserire il blocco della ruota in modo che i pedali ruotino liberamente senza mettere in moto la ruota (azionamento disattivo). Se il blocco non viene disinserito possono verificarsi schiacciamenti o lesioni ai piedi! Dopo aver rimosso l'impugnatura parentale, ripiegare il poggiatesta e inserire il blocco ruota in modo tale che i pedali muovino la ruota (azionamento attivo).

Cinture di sicurezza - regolare la lunghezza, perché tengano il bambino in modo sicuro, senza bloccarne i movimenti.

Posizione della sella - la sella può essere regolata in avanti e indietro e girata l'indietro verso la direzione di marcia. A tale scopo, svitare il dado (22) e regolare in una posizione desiderata. Dopo aver serrato, assicurarsi che la sella sia saldamente fissata.

Piegare le ruote posteriori – sollevare leggermente il triciclo e premere il pulsante rosso sotto il telaio, girare le ruote in avanti. I bambini più grandi possono andare con il triciclo senza lo schienale - far scorrere il coprisella, rimuovere lo schienale sbloccando le leve sui suoi lati, girare le barre di appoggio di 90° all'indietro ed estrarre. Utilizzando il triciclo senza lo schienale, il bambino deve chiudere le cinture supplementari situate sotto la sella.

Regolazione della lunghezza del manico parentale - aprirlo e bloccarlo alla posizione richiesta.

III Manutenzione e pulizia

Copripedale, schienale, coprimanubrio: Smontare dal telaio. Lavare a temperatura max di 30°C, programma delicato. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non lavare a secco.

Tettuccio: non lavare. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non pulire con il tricloroetilene. Pulire con un panno umido pulito e sapone neutro. Lasciare asciugare all'aria. Non immergere in acqua.

Telaio: Pulire il telaio in metallo con un panno umido pulito e sapone neutro.

Conservazione

Conservare il prodotto in un luogo inaccessibile ai bambini.

IV Garanzia

1. Tutti i Prodotti della Kinderkraft sono coperti dalla garanzia di 24 mesi. Il periodo di copertura della garanzia decorre dalla data di consegna del prodotto all'Acquirente.
2. La garanzia è valida per i prodotti venduti nei seguenti paesi: Francia, Spagna, Germania, Polonia, Regno Unito, Italia.
3. Nei paesi non elencati sopra i termini e le condizioni della garanzia vengono stabiliti dal Venditore.
4. E' possibile estendere la garanzia fino a 120 mesi (10 anni). I termini e le condizioni completi ed il modulo di registrazione dell'estensione della garanzia sono disponibili all'indirizzo WWW.KINDERKRAFT.COM.
5. La garanzia è valida solo nel paese di acquisto.
6. I reclami devono essere presentati compilando il modulo disponibile sul sito web WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. La garanzia non copre:
 - a. le rivendicazioni derivanti dai parametri tecnici del Prodotto sempreché siano conformi a quelli specificati dal produttore nelle istruzioni per l'uso o altri documenti di carattere legislativo;
 - b. i danni al Prodotto conseguenti a una manutenzione impropria o a un uso improprio di sostanze chimiche;
 - c. la variazione del colore (decolorazione) se il Prodotto è esposto a forte irraggiamento solare, contrariamente a quanto indicato nelle istruzioni;
 - d. strappi, abrasioni, crepe nel tessuto/plastica attribuibili al Cliente;
 - e. la riduzione della qualità del Prodotto a causa della normale usura e dell'usura naturale dei materiali di consumo;
 - f. i Prodotti non utilizzati conformemente all'uso previsto;
8. Il periodo di garanzia per gli accessori allegati al dispositivo è di 6 mesi dalla data di vendita, esclusi i danni meccanici.
9. I presenti Termini e Condizioni di Garanzia sono complementari ai diritti del Cliente nei confronti della 4KRAFT sp. z o.o.. La garanzia non esclude, né limita o sospende i diritti del Cliente derivanti dalle disposizioni in materia di garanzia per i vizi della cosa venduta.
10. Il testo integrale dei Termini e Condizioni di Garanzia è disponibile sul sito web WWW.KINDERKRAFT.COM

NL

Geachte klant

Dank u voor het aanschaffen van dit Kinderkraft-product.

We creëren met uw kind en gedachten - we geven altijd om veiligheid en kwaliteit, en zorgen zo voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK! BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK.

VEILIGHEIDSOPMERKINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

Waarschuwingen:

- Het volgen van de instructie zorgt voor een veilig gebruik van het speelgoed. Lees de instructies aandachtig voordat u de fiets gebruikt en bewaar deze voor later gebruik. Aangeraden voor kinderen vanaf 9 maanden.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een helm, handschoenen, elleboog- en kniebeschermers. Het product is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Niet gebruiken in het verkeer. De loopfiets mag niet worden gebruikt in de buurt van motorvoertuigen, straat, zwembad, heuvels, wegen, trappen, hellingen.
- Gebruik alleen op een vlakke en vrij van obstakels oppervlakken.
- Continu toezicht van een volwassene is vereist om ernstig letsel te voorkomen.
- Om vallen en botsingen te voorkomen die het kind of derden kunnen verwonden, moeten ouders / voogden op kinderen letten bij voorzorgsmaatregelen. Leg kinderen vóór gebruik uit hoe ze het product veilig kunnen gebruiken.
- Het kind moet altijd schoenen dragen tijdens gebruik van het product.
- Montage moet altijd door een volwassene worden gedaan. Controleer voor elk gebruik het artikel op beschadiging en slijtage, controleer of alle bevestigingen en bevestigingen goed zijn aangebracht. Zorg ervoor dat moeren en bouten hun zelfsluitende eigenschappen behouden. Controleer of de set compleet en zonder schade is. Als u merkt dat er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, gebruik dan het product niet, maar
- Wees voorzichtig bij het gebruik van rijdende speelgoed, rijvaardigheid is vereist om vallen of botsingen te voorkomen die de gebruiker of een derde kunnen verwonden.
- De veiligste fietsgebieden zijn gebieden met beperkt of geen autoverkeer, zoals: privéruimtes, speelplaatsen, schoolspeelplaatsen, recreatiegebieden.
- Maximaal gewicht van de gebruiker - 25 kg.
- Bewaar de verpakking of voer deze af volgens de plaatselijke voorschriften.
- Laat voor de veiligheid van kinderen geen vrij toegankelijke delen van de verpakking (plastic zakken, dozen, enz.) achter. Er bestaat verstikkingsgevaar!

met beperkt of geen autoverkeer, zoals privéterreinen, speeltuinen, sportvelden bij scholen, recreatierreinen

I Hoofddonderdelen:

Onderdeelnummer	Naam	Onderdeelnumme r	Naam
1	Kader	13	Zadel
2	Achterwielen	14	Veiligheidsrail
3	Voorwiel	15	Rugleuning
4	Voorste vork	16	Bescherming van de zadel
5	Spatbord	17	Dakje
6	Bevestigingsschroef van de vorste vork	18	Handgreep voor de ouder
7	Bevestigingsschroef van het stuurwiel	19	Drankhouder
8	Stuurwiel	20	Schuifkabel
9	Montagesleutel	21	Bevestigingsschroef van het spatbord
10	Fietsbel	22	Voorste fietsmandje
11	Fietsmand	23	Moer van de zadel
12	Bevestigingsschroef van de mand	24	Montagesleutel

II Montage van het fietsje:

Schuif de achterwielen (2) in het kader (1) in, totdat een klik-geluid hoorbaar is (afb. A). Bevestig het spatbord (5) op het kader (1) met behulp van de schroef (21). Schuif het voorwiel (3) in de vork (4) in en draai de bevestigingsschroef van de voorste vork (6) vast (afb. B). Schuif het voorste mandje (22) op het kader (1). Met behulp van de sleutel (9) en bevestigingsschroef (7) draai het stuurwiel (8) op het kader (1) vast. Bevestig de fietsbel (10) op het stuurwiel (8). Plaats de schuifkabel (20) in de opening aan de linker kant van de vork (4) en de tweede uiteinde draai onder het kader (1) bij het vastzetten van de handgreep voor ouders vast (afb. C). Met behulp van de bevestigingsschroef (12) bevestig de mand (11) op het kader (1) (afb. D). Bevestig de rugleuning (15) en veiligheidsrail (14) op de zadel (13). Vervolgens plaats de bescherming van de zadel (16) en trek daarbij de veiligheids gordel door (afb. E). Plaats de gemonteerde zadel in of tegen de rijrichting op het kader en draai met behulp van de moer (23) aan de onderkant van het kader vast (afb. F). Schuif het dakje (17) op de zijkant van de rugleuning (15). Bevestig de drankhouder (19) op de handgreep voor ouders (18) en schuif het in de opening in het kader, totdat de klem blokkeert (afb. G).

Afstellen:

Positie van het dakje - druk op rode knoppen aan beide zijden van het dakje en verschuif naar de gewenste positie. Gebruik daarbij de gesp op de top van het dakje.

Beensteunen - afhankelijk van het ontwikkelingsniveau van het kind kunnen de beensteunen ingeklapt worden, zodat het kind het fietsje zelfstandig aandrijft. Altijd als de beensteunen uitgeklaapt zijn, zet de blokkade van pedalen in het voorwiel aan (rode knop). LET OP! Als de ouder handgreep gemonteerd en de voetsteun uitgeklaapt is, moet u telkens de

wielwergrendeling zodanig ontgrendelen dat de pedalen vrij kunnen draaien zonder het wiel in beweging te brengen (aandrijving uitgeschakeld). Indien de vergrendeling niet wordt uitgeschakeld, kunnen de voeten bekneld raken of verwondingen aan de voeten ontstaan! Nadat de ouder handgreep gedemonteerd is, klapt u de voetsteun in en sluit u de wielwergrendeling aan, zodat de pedalen het wiel in beweging brengen (aandrijving ingeschakeld).

Veiligheids gordel - pas de lengte aan, zodat ze het kind goed vasthouden maar de bewegingen niet belemmeren.

Positie van de zadel - de zadel kan naar voren of achteren afgesteld worden alsook tegen de rijrichting worden geplaatst. Om dit te doen, draai de moer (22) los en stel de gewenste positie af. Na het vastradaien, verzeker u zich, dat de zadel stabiel gemonteerd is.

Het inklappen van de achterwielen - breng het fietsje een beetje omhoog en druk op de rode knop onder het kader, draai de achterwielen naar voren.

Oudere kinderen kunnen zonder rugleuning fietsen - schuif de bescherming van de zadel weg, neem de rugleuning door de hendels aan de zijkanten te ontgrendelen weg, draai de veiligheidsrail met 90° naar achteren en schuif uit. Bij het fietsen zonder rugleuning dient het kind een extra gordel die onder de zadel zit te gebruiken.

Afstellen van de lengte van de handgreep voor ouders - schuif uit en blokkeer op de gewenste lengte.

III Onderhoud en reiniging

Bescherming van de zadel, rugleuning, bescherming van het stuurwiel: Demonteer van de kader. Was in de temperatuur van max. 30°C, fijn programma. Niet bleken. Niet in een droogmachine drogen. Niet strijken. Niet stoomwassen.

Dakje: Niet wassen. Niet bleken. Niet in een droogmachine drogen. Niet strijken. Niet stoomwassen. Maak met schoon en vochtig doekje en zacht zeep schoon. Laat het in de lucht drogen. Dompel het product nooit in het water.

Kader: Maak het metalen kader met zacht, schoon en vochtig doekje en zacht zeep schoon.

Opslag

Het product buiten bereik van kinderen bewaren.

IV Garantie

1. De garantie is van toepassing op producten verkocht in de volgende landen: Frankrijk, Spanje, Duitsland, Polen, Groot-Brittannië, Italië.
2. In de niet hierboven vermelde landen worden de garantievoorwaarden door de verkoper bepaald.

PL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI

Ostrzeżenia:

- Przestrzeżenie instrukcji zapewnia bezpieczne użytkowanie zabawki. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z rowerka i zachowaj ją do późniejszego wykorzystania. Rekomendowane dla dzieci w wieku od 9 miesięcy.
- Należy stosować środki ochrony indywidualnej, tj. kask, rękawice, ochraniacze na łokcie i kolana. Produkt przeznaczony jest do użytku na świeżym powietrzu. Nie używać w ruchu ulicznym. Rowerek biegowy nie powinien być używany w pobliżu pojazdów mechanicznych, ulicy, basenu, wzniesień, dróg, schodów, pochyłości.
- Z zabawki należy korzystać na płaskich i wolnych od przeszkód powierzchniach.
- Aby uniknąć poważnych uszkodzeń ciała, wymagany jest stały nadzór osoby dorosłej.
- W celu uniknięcia upadków i zderzeń powodujących urazy użytkownika lub osób trzecich, rodzice/opiekunowie powinni zwrócić dzieciom uwagę na przestrzeżenie środków ostrożności. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy wyjaśnić dzieciom, na czym polega bezpieczne użytkowanie produktu.
- Podczas korzystania z produktu należy zawsze mieć założone buty.
- Montaż powinien być zawsze wykonywany przez osobę dorosłą. Przed każdym użyciem należy sprawdzić czy artykuł nie jest uszkodzony i nie posiada śladów zużycia, należy skontrolować czy wszystkie elementy łączące i zapięcia są dobrze dopasowane. Upewnić się, czy śruby i nakrętki zachowują swoje właściwości samozamykające. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj produktu, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Należy zachować ostrożność podczas używania zabawek do jeżdżenia, wymagana jest umiejętność jazdy, aby uniknąć upadku lub zderzenia, które mogą spowodować uszkodzenie ciała użytkownika lub osoby trzeciej.
- Najbezpieczniejsze tereny do jazdy na rowerku, to obszary o ograniczonym lub wyłączonym ruchu samochodowym jak: tereny prywatne, place zabaw, boiska szkolne, tereny rekreacyjne.
- Maksymalna masa użytkownika – 25 kg.
- Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

I Główne części:

Numer części	Nazwa	Numer części	Nazwa
1	Rama	13	Siodelko
2	Tylne koła	14	Poręcz zabezpieczające
3	Przednie koło	15	Oparcie
4	Przedni widelec	16	Osłona siodelka
5	Błotnik	17	Daszek
6	Śruby mocujące przedniego widelca	18	Uchwyt rodzicielski
7	Śruba mocująca kierownicę	19	Uchwyt na napoje
8	Kierownica	20	Cięgło
9	Klucz montażowy	21	Śruba mocująca błotnik
10	Dzwonek	22	Przedni koszyk
11	Kosz	23	Nakrętka siodelka
12	Śruba mocująca kosz	24	Klucz montażowy

II Montaż rowerka:

Wsuń tylne koła (2) w ramę (1), aż do usłyszenia kliknięcia (rys. A). Błotnik (5) przymocuj do ramy (1) za pomocą śruby (21). Przednie koło (3) wsuń w widelec (4) i dokręć śrubami mocującymi przedniego widelca (6) (rys. B). Wsuń przedni koszyk (22) na ramę (1). Korzystając z klucza (9) i śruby mocującej (7), dokręć kierownicę (8) do ramy (1). Zamocuj dzwonek (10) na kierownicy (8). Włóż cięgło (20) w otwór po lewej stronie widelca (4), a drugi koniec dokręć pod ramą (1) przy osadzeniu uchwytu rodzicielskiego (rys. C). Śrubą mocującą (12) zamocuj kosz (11) do ramy (1) (rys. D). Do siodelka (13) przyczep oparcie (15) i poręcz zabezpieczające (14). Następnie nałóż osłonkę siodelka (16) pamiętając o przeciągnięciu pasów bezpieczeństwa (rys. E). Ułóż zmontowane siodelko tyłem lub przodem do kierunku jazdy na ramie i dokręć nakrętką (23) na spodzie ramy (rys. F). Wsuń daszek (17) na boki oparcia (15). Uchwyt na napoje (19) zamocuj na uchwycie rodzicielskim (18) i wsuń go w otwór na ramie, aż do zablokowania zatrzasku (rys. G).

Regulacja:

Położenie daszka – wciśnij czerwone przyciski po obu stronach daszka i ustaw w dogodnej pozycji. Można też skorzystać z klamry na szczycie daszka.

Podnóżki – w zależności od poziomu rozwoju dziecka podnóżki można złożyć by dziecko samo mogło napędzać rowerek. Zawsze kiedy podnóżki są rozłożone należy włączać blokadę pedałów w przednim kole (czerwony przycisk). UWAGA! Zawsze, kiedy zamontowany jest uchwyt rodzica, a podnóżek jest rozłożony, należy rozłączyć blokadę koła w taki sposób, aby pedały swobodnie kręciły się bez wprawiania koła w ruch (napęd wyłączony). Bez rozłączenia blokady może dojść do zmiążdżenia bądź zranienia stóp! Po zdemontowaniu uchwytu rodzica należy złożyć podnóżek i połączyć blokadę koła tak, aby pedały wprawiały koło w ruch (napęd włączony).

Pasy bezpieczeństwa – dopasuj długość, aby pewnie trzymały dziecko, nie blokując jednak jego ruchów.

Położenie siodelka – siodelko można regulować do przodu i do tyłu oraz obracać tyłem do kierunku jazdy. Aby to zrobić należy odkręcić nakrętkę (22) i ustawić odpowiednią pozycję. Po dokręceniu, upewnij się, że siodelko jest pewnie zamocowane.

Składanie tylnych kółek – unieś nieco rowerek i wciśnij czerwony przycisk pod ramą, przekręć tylne kółka do przodu.

Starsze dzieci mogą jeździć bez oparcia – zsuń osłonkę siodelka, zdejmij oparcie odblokowując dźwignie na jego bokach, przekręć poręcz o 90° w tył i wysuń. Do jazdy bez oparcia dziecko powinno zapinać dodatkowe pasy, które znajdują się pod siodelkiem.

Regulacja długości uchwytu rodzicielskiego – rozsuń i zatrzasknij w wygodnej pozycji.

III Konserwacja oraz czyszczenie

Osłona siodelka, oparcie, osłona kierownicy: Zdemontuj z ramy. Prac w temperaturze maks. 30°C, proces łagodny. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.

Daszek: Nie prac. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie. Czyścić czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Nie zanurzać w wodzie.

Rama: Metalową ramę czyścić miękką, czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem.

Przechowywanie

Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci

IV Gwarancja

1. Wszystkie Produkty Kinderkraft objęte są 24 - miesięczną gwarancją. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się z dniem wydania produktu Kupującemu.
2. Gwarancją obowiązuje na Produkty sprzedane w wymienionych krajach: Francja, Hiszpania, Niemcy, Polska, Wielka Brytania, Włochy.

3. W krajach niewymienionych powyżej warunki gwarancji określa Sprzedawca.
4. Możliwe jest przedłużenie gwarancji do 120 miesięcy (10 lat). Pełna treść warunków oraz formularz rejestracyjny przedłużenia gwarancji dostępne są na stronie WWW.KINDERKRAFT.COM
5. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terenie kraju, w którym dokonano zakupu.
6. Reklamacje należy składać poprzez uzupełnienie formularza udostępnionego na stronie WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. roszczeń z tytułu parametrów technicznych Produktu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta w instrukcji obsługi lub innych dokumentach o charakterze normatywnym;
 - b. uszkodzeń Produktu powstałych w wyniku niewłaściwej konserwacji lub stosowania niewłaściwych środków chemicznych;
 - c. zmiany koloru (odbarwienia) przy wystawieniu Produktu, wbrew wskazówkom z instrukcji, na silne nasłonecznienie;
 - d. rozdarcia, przetarcia, pęknięcia tkaniny/tworzywa sztucznego wynikającego z winy Klienta;
 - e. obniżenia jakości Produktu spowodowanego normalnym procesem zużycia oraz naturalnego zużycia materiałów eksploatacyjnych;
 - f. Produktów, które były użytkowane niezgodnie z przeznaczeniem;
8. Okres gwarancji na akcesoria dołączone do urządzenia wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży, z wyłączeniem uszkodzeń mechanicznych.
9. Niniejsze warunki gwarancji mają charakter uzupełniający w stosunku do uprawnień Klienta przysługujących Klientowi wobec 4KRAFT sp. z o.o.. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszka uprawnień Klienta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
10. Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

PT

Caro cliente!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

IMPORTANTE! GUARDAR PARA USO POSTERIOR.

NOTAS DE SEGURANÇA E PRECAUÇÕES

Avisos:

- Siga as instruções para garantir o uso seguro do brinquedo. Leia atentamente o manual antes de usar a bicicleta e guarde-o para referência futura. Recomendado para as idades de 9 meses.
- Usar equipamentos de proteção individual, como capacete, luvas, cotoveleiras e joelheiras. O produto é destinado ao uso externo. Não use no trânsito. A bicicleta de equilíbrio não deve ser usada próximo a veículos motorizados, ruas, piscina, colinas, estradas, escadas e rampas.
- O brinquedo deve ser usado em superfícies planas e livres de obstáculos.
- É necessária a supervisão contínua de um adulto para evitar ferimentos graves.
- Para evitar quedas e colisões que causem danos ao usuário ou a terceiros, os pais/responsáveis devem cuidar para que as crianças utilizem os meios de precaução. Antes de começar a usar, explique às crianças como usar o produto com segurança.
- Sempre usar sapatos ao usar o produto.
- A instalação deve ser sempre feita por um adulto. Antes de cada utilização, verificar se o produto não está danificado e não apresenta sinais de desgaste. Verifique se todos os elementos de conexão e fixadores estão bem ajustados. Certifique-se de que as porcas e parafusos mantenham suas propriedades de fechamento automático. Verifique se o conjunto está completo e sem danos. Se encontrar peças faltando ou danificadas, não use o produto e entre em contato com o vendedor.
- Tenha cuidado ao usar brinquedos de locomoção. É necessário saber conduzi-los para se evitar quedas ou colisões que possam causar lesões ao usuário ou a terceiros.
- As áreas mais seguras para andar com a bicicleta são as áreas com tráfego limitado ou ausente, tais como: áreas privadas, playgrounds, playgrounds escolares e áreas de lazer.
- Peso máximo do usuário - 25 kg.
- Guarde a embalagem ou descarte de acordo com as normas locais.
- Para a segurança das crianças, favor não deixar que elas tenham acesso à partes da embalagem (sacos de plástico, caixas de papelão, etc.). Perigo de sufocamento!

I Partes principais:

Número de peça	Nome	Número de peça	Nome
1	Quadro	13	assento
2	Rodas traseiras	14	Corrimãos de segurança
3	Roda dianteira	15	apoio
4	Garfo dianteiro	16	Capa de assento
5	guarda-lama	17	pico
6	Parafusos de fixação do garfo dianteiro	18	Alça parental
7	Parafuso de fixação do volante	19	porta-copos
8	volante	20	reboque
9	Chave de montagem	21	Parafuso de fixação do pára-choque
10	sino	22	Cesta da frente
11	cesta	23	Porca de assento
12	Parafuso de fixação da cesta	24	Chave de montagem

II Montagem de bicicleta:

Deslize as rodas traseiras (2) no quadro (1) até ouvir um clique (fig. A). Prensão a guarda-lama (5) à armação (1) com o parafuso (21). Insira a roda dianteira (3) no garfo (4) e aperte com os parafusos de fixação do garfo dianteiro (6) (fig. B). Deslize o cesto dianteiro (22) na armação (1). Usando a chave (9) e o parafuso de fixação (7), aperte o guidão (8) no quadro (1). Coloque a campainha (10) no volante (8). Insira a haste de tração (20) no orifício no lado esquerdo do garfo (4) e aperte a outra extremidade sob o chassi (1) com o manípulo auxiliar conectado (Fig. C). Fixe o cesto (11) ao quadro (1) com o parafuso (12) (fig. D). Fixe o encosto (15) e os trilhos de fixação (14) ao assento (13). Em seguida, coloque a tampa do selim (16) lembrando-se de puxar os cintos de segurança (fig. E). Coloque o assento montado para trás ou para frente na estrutura e aperte com a porca (23) na parte inferior do quadro (fig. F). Deslize a cobertura (17) para os lados do encosto (15). Fixe o porta-copos (19) a alça parental (18) e deslize-o no orifício da armação até encaixar no lugar (fig. G).

Ajuste:

Posição da viseira - pressione os botões vermelhos em ambos os lados da viseira e coloque-a em uma posição conveniente. Você também pode usar a chave na parte superior da viseira.

Apoio para os pés - dependendo do nível de desenvolvimento da criança, os apoios para os pés podem ser dobrados para que a criança possa impulsionar a bicicleta. Sempre que os apoios para os pés estiverem rebatidos, active o bloqueio do pedal na roda da frente (botão vermelho). NOTA! Sempre que a alça dos pais estiver montada e o apoio para os pés desdobrado, a trava da roda deve ser desengatada de tal maneira que os pedais giram livremente sem colocar a roda em movimento, a unidade está desligada. Sem desbloquear a trava, os pés podem esmagar ou ferir! Depois de remover a alça dos pais, dobre o apoio para os pés e conecte a trava da roda de modo que os pedais acionem a roda (unidade ligada).

Cintos de segurança - ajustam o comprimento para que segurem a criança com firmeza, sem bloquear os movimentos.

Posição do assento – o assento pode ser ajustado para a frente e para trás e pode ser virado para trás. Para isso, solte a porca (22) e ajuste a posição correta. Depois de apertar, certifique-se de que o selim esteja bem preso.

Dobrar as rodas traseiras - levante ligeiramente a bicicleta e pressione o botão vermelho por baixo da estrutura, rode as rodas traseiras para a frente.

As crianças mais velhas podem andar sem o encosto - deslize a tampa do selim, remova o encosto destravando as alavancas laterais, gire os corrimãos 90 ° para trás e deslize-os para fora. Para andar sem encosto, a criança deve apertar as correias adicionais que estão sob o selim.

Ajustando o comprimento da alça parental - deslize e clique em uma posição confortável.

III Manutenção e limpeza

Cobertura do assento, encosto, cobertura do volante: Retire da armação. Lave a uma temperatura máxima de 30 ° C, processo leve. Não use lixívia. Não seque. Não passar Não limpe a seco.

Telhado: não lavar. Não use lixívia. Não seque. Não passar Não limpe a seco. Limpe com um pano limpo e úmido e sabão neutro. Deixe secar ao ar. Não mergulhe na água.

Moldura: Limpe a armação de metal com um pano macio, limpo e úmido e sabão neutro.

Armazenamento

Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

IV Garantia

1. A garantia cobre os produtos vendidos nos seguintes países: França, Espanha, Alemanha, Polónia, Grã-Bretanha, Itália.
2. Nos países não referidos acima, as condições de garantia são determinados pelo Revendedor.

Vă mulțumim că ați cumpărat un produs marca Kinderkraft.

Creăm cu gândul la copilul dvs. - întotdeauna avem grijă de siguranța și calitatea produselor, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT! PĂSTRAȚI ÎN VEDEREA VIITOARELOR UTILIZĂRI.

OBSERVAȚII PRIVIND SIGURANȚA ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE

Avertismente:

- Respectarea instrucțiunilor va asigura utilizarea în siguranță a jucăriei. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a folosi bicicleta și păstrați-o pentru referințe ulterioare. Recomandat pentru copiii de la 9 luni.
- Folosiți echipament de protecție personală, cum ar fi cască, mănuși, apărători cot și apărători genunchi. Produsul este destinat utilizării în aer liber. Nu folosiți în trafic. Bicicleta de echilibru nu trebuie utilizată în imediata apropiere a autovehiculelor, străzii, piscinei, dealurilor, drumurilor, scârilor, înclinărilor.
- Bicicleta trebuie utilizată ape suprafețe plane și fără obstacole.
- În cazul conducerii bicicletei se recomandă supravegherea unui adult.
- Pentru a evita căderile și coliziunile care produc vătămări utilizatorului sau terților, părinții / tutorii ar trebui să acorde atenție copiilor cu privire la măsurile de precauție. Înainte de utilizare, explicați-le copiilor cum să utilizați produsul în siguranță.
- Purtați întotdeauna încălțăminte atunci când utilizați produsul.
- Instalarea ar trebui să fie întotdeauna efectuată de un adult. Înainte de fiecare utilizare, verificați starea de deteriorare și uzură a articolului, verificați dacă toate elementele de fixare și elementele de fixare sunt bine montate. Asigurați-vă că piulițele și șuruburile își păstrează proprietățile de auto-închidere. Verificați dacă setul este complet și fără nicio deteriorare. Dacă descoperiți că lipsesc piese sau sunt deteriorate, nu folosiți produsul, ci înlocuiți-l.
- Aveți grijă atunci când folosiți jucăria de călărie, este necesară abilitatea de a conduce pentru a evita căderea sau coliziunea care ar putea provoca vătămarea utilizatorului sau a unei terțe părți.
- Cele mai sigure zone pentru ciclism sunt zonele cu trafic auto limitat sau cu handicap, cum ar fi: zone private, locuri de joacă, locuri de joacă pentru școli, zone de agrement.
- Greutatea maximă a utilizatorului - 25 kg.
- Păstrați ambalajul sau aruncați în conformitate cu reglementările locale.
- Pentru siguranța copiilor, vă rugăm să nu lăsați părți ale ambalajului accesibile (pungi de plastic, cutii de carton etc.). Pericol de sufocare!

I Piesele principale:

Numărul elementului	Denumirea	Numărul elementului	Denumirea
1	Cadru	13	Șezător
2	Roți spate	14	Bara de protecție
3	Roata din față	15	Spătarul
4	Furca din față	16	Husa șezătorului
5	Aripa	17	Copertină
6	Șruburile de fixarea furcii din față	18	Mânerul părintelui
7	Șrubul de fixarea ghidonului	19	Suport pentru apă
8	Ghidon	20	Bara de tracțiune
9	Cheie de montaj	21	Șrubul de fixarea aripei
10	Claxon	22	Coșul frontal
11	Coș	23	Piulița scaunului
12	Șrubul de fixarea coșului	24	Cheie de montaj

II Instalarea bicicletei:

Introduceți roțile din spate (2) în cadrul (1) până când auziți un clic (fig. A). Fixați bara de protecție (5) pe cadru (1) folosind șuruburile (21). Introduceți roata din față (3) în furcă (4) și fixați cu șuruburile de fixare a furcii frontale (6) (figura B). Montați coșul frontal (22) pe cadru (1). Cu ajutorul cheii (9) și a șrubului de fixare (7), strângeți ghidonul (8) pe cadru (1). Instalați soneria (10) de pe ghidon (8). Introduceți bara de tracțiune (20) în orificiul din partea stângă a furcii (4) și înșurubați celălalt capăt sub cadru (1) de pe scaunul mânerului părinte (fig. C). Fixați coșul (11) pe cadru (1) cu șrubul de fixare (12) (figura D). Atașați spătarul (15) și barele de protecție (14) la șezător (13). Apoi, instalați husa șezătorului (16) pentru a lăsa centurile de siguranță să treacă (fig. E). Așezați șezătorul montat spate sau frontal către direcția de mers pe cadru și strângeți-o cu piulița (23) de pe partea inferioară a cadrului (Figura F). Introduceți copertina (17) pe părțile laterale ale spătarului (15).

Montați suportul pentru apă (19) de pe mânerul părintelui (18) și introduceți-l în orificiul ramei până când încuietorea este blocată (fig. G).

Reglarea:

Poziția copertinei - apăsați butoanele roșii de pe ambele părți ale copertinei și reglați-o în poziția dorită. De asemenea, puteți utiliza catarama deasupra copertinei.

Suport de picioare - în funcție de nivelul de dezvoltare al copilului, suport de picioare pot fi pliate, astfel încât copilul să poată împinge triciclu singur. Ori de câte ori suporturile pentru picioare sunt deschise, porniți întotdeauna încuietorea pedalelor roții din față (butonul roșu). **ATENȚIE!** De fiecare dată când mânerul dinspre părinte, iar suportul este desfăcut, blocarea roții ar trebui să fie decuplată astfel încât pedalele să se rotească liber, fără a pune roțile în mișcare pe tracțiune integrală). Bez rozłączenia blokady może dojść do zmiążdżenia bądź zranienia stóp! Ulterior demontării mânerului dinspre părinte pliați suportul și conectați blocada roții, așa încât pedalele să pună roțile în mișcare (tracțiune integrală).

Centurile de siguranță - reglați lungimea astfel încât copilul să fie ținut în siguranță, fără a bloca mișcările acestuia.

Poziția scaunului - șezătorul poate fi reglată către față și spate și întoarsă înapoi în direcția de mers. Pentru aceasta, desurubați piulița (22) și reglați-o în poziția dorită. După strângere, asigurați-vă că șezătorul este bine fixat.

Rabatați roțile din spate - ridicați ușor triciclu și apăsați butonul roșu de sub cadru, rotiți roțile înainte.

Copiii mai în vârstă pot merge cu triciclu fără spătar - glesați protecția scaunului, scoateți spătarul eliberând pârghiile de pe părțile laterale, rotiți barele de sprijin cu 90 ° înapoi și trageți afară. Folosind tricicluul fără spătar, copilul trebuie să închidă centurile suplimentare situate sub șezător.

Reglarea lungimii mânerului părinte - deschideți-l și fixați-l în poziția dorită.

III Întreținerea și curățarea

Husa scaunului, spătarul, protecția ghidonului: Scoateți din cadru. Spălați la o temperatură maximă de 30 ° C, program delicat. A nu se înălbi. A nu se usca în uscătoria cu tambur A nu se călca. A nu se curăța chimic.

Copertina: Nu spălați. A nu se înălbi. A nu se usca în uscătoria cu tambur A nu se călca. A nu se curăța chimic. Curățați cu o lavetă umedă și curată și cu un săpun delicat. A se lăsa să se usuce. A nu se scufunda în apă.

Cadru: Curățați cadrul metalic cu o cârpă moale, curată și umedă, cu un săpun ușor.

Depozitarea

A se depozita produsul și a nu se lăsa la îndemâna copiilor

IV Garanții

1. Garanția se aplică produselor vândute în următoarele țări: Franța, Spania, Germania, Polonia, Marea Britanie, Italia.

2. În țările care nu au fost menționate mai sus, condițiile de garanție vor fi stabilite de către Vânzător.

RU

Уважаемый Клиент!

Благодарим вас за покупку изделия марки Kinderkraft.

Создаем с мыслью о Вашем ребенке - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт лучшего выбора.

ВАЖНО! СОХРАНИТЬ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПРИМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Предупреждения:

- Соблюдение инструкции обеспечивает безопасность использования игрушки. Внимательно прочитайте инструкцию перед началом использования велосипеда и сохраните ее для последующего использования. Рекомендуется для детей старше 9 месяцев.
- Необходимо использовать средства индивидуальной защиты, т. е. шлем, перчатки, щитки на локти и колени. Продукт предназначен для использования на открытом воздухе. Не использовать в уличном движении. Беговой велосипед не должен использоваться вблизи автотранспорта, улицы, бассейна, холмов, дорог, лестниц, уклонов.
- Игрушку рекомендуется использовать на плоских и свободных от препятствий поверхностях.
- Чтобы избежать серьезных повреждений тела, необходим постоянный контроль взрослого.
- Во избежание падений и столкновений, вызывающих травмы пользователя или третьих лиц, родители / опекуны должны обратить внимание детей на соблюдение мер предосторожности. Перед использованием объясните детям, что такое безопасное использование продукта.
- При использовании продукта всегда надевайте обувь.
- Сборка всегда должна выполняться взрослым. Перед каждым использованием проверьте, что велосипед не поврежден и не имеет следов износа, необходимо проверить, все ли соединяющие элементы и застегивающие хорошо подобраны. Убедитесь, что винты и гайки сохраняют свои свойства самозакрывания. Убедитесь, что комплект полный и без повреждений. Если вы обнаружите, что детали отсутствуют или повреждены, не используйте продукт, а обратитесь к продавцу.

- Следует соблюдать осторожность при использовании игрушек для катания, требуется мастерство вождения, чтобы избежать падения или столкновения, которые могут привести к травме пользователя или третьего лица.
- Самые безопасные районы для езды на велосипеде - это зоны с ограниченным или отключенным автомобильным движением, такие как: частные площадки, детские площадки, школьные площадки, зоны отдыха.
- Максимальная масса пользователя – 25 кг.
- Сохраните упаковку или утилизируйте в соответствии с местным законодательством.
- Для безопасности детей пожалуйста, не оставляйте свободно доступных частей упаковки (пластиковые пакеты, коробки, и т. д. ..). Опасность удушья!

I Основные части:

Номер части	Название	Номер части	Название
1	Рама	13	Седло
2	Задние колеса	14	Предохраняющие поручни
3	Переднее колесо	15	Спинка
4	Передние вилы	16	Защита седла
5	Крыло	17	Козырек
6	Крепежные болты передних вилок	18	Родительская ручка
7	Крепежный болт руля	19	Держатель для напитков
8	Руль	20	Тяговый элемент
9	Монтажный ключ	21	Болт крепления крыла
10	Звонок	22	Передняя корзина
11	Корзина	23	Гайка седла
12	Болт крепления корзины	24	Монтажный ключ

II Монтаж велосипеда:

Вложите задние колеса (2) в раму (1), пока не услышите щелчок (рис. А). Крыло (5) прикрепите к раме (1) с помощью болта (21). Переднее колесо (3) вложите в вилы (4) и затяните крепежными болтами передних вилок (6) (рис. В). Вложите переднюю корзину (22) на раму (1). Пользуясь ключом (9) и крепежным болтом (7), прикрутите руль (8) к раме (1). Закрепите звонок (10) на руле (8). Вложите тяговый элемент (20) в отверстие с левой стороны вилок (4), а второй конец закрутите под рамой (1) при посадке родительской ручки (рис. С). Крепежным болтом (12) закрепите корзину (11) к раме (1) (рис. D). К седлу (13) прикрепите спинку (15) и предохранительные поручни (14). Затем наложите защиту седла (16), помня о том, чтобы протянуть ремни безопасности (рис. Е). Уложите установленное седло задом или передом к направлению езды на раме и затяните гайкой (23) с нижней части рамы (рис. F). Вложите козырек (17) на бока спинки (15). Держатель для напитков (19) закрепите на родительской ручке (18) и вложите его в отверстие на раме, пока защелка не заблокируется (рис. G).

Регулировка:

Положение козырька - нажмите красные кнопки с обеих сторон козырька и установите в удобную позицию. Можно воспользоваться замком в верхней части козырька.

Подставки для ног - в зависимости от уровня развития ребенка подставки для ног можно установить, чтобы ребенок сам мог приводить велосипед в движение. Всегда, когда подставки для ног разложены, необходимо включить фиксатор педалей на переднем колесе (красная кнопка). **ВНИМАНИЕ!** Каждый раз, когда ручка родителя установлена, а подставка для ног разложена, замок колеса должен быть отключен, чтобы педали вращались свободно, не приводя колесо в движение. Без отключения замка можно сломать или поранить ногу! Сняв родительскую ручку, сложите подставку для ног и подсоедините замок колеса, чтобы педали приводили колесо в движение (привод включен).

Ремни безопасности - отрегулируйте длину таким образом, чтобы они надежно удерживали ребенка, не блокируя его движений.

Положение седла - седло можно регулировать вперед и назад, а также поворачивать задом к направлению езды. Чтобы это сделать, следует отвинтить гайку (22) и установить соответствующую позицию. После привинчивания, убедитесь, что седло надежно прикреплено.

Складывание задних колес - немного поднимите велосипед и нажмите красную кнопку под рамой, поверните задние колеса вперед.

Старшие дети могут ездить без спинки - сдвиньте защиту седла, снимите спинку, деблокируя рычаг по его бокам, поверните поручень на 90° назад и выдвиньте. Для езды без спинки ребенок должен застегнуть дополнительные ремни, расположенные под сиденьем.

Регулировка длины родительской ручки - раздвиньте и защелкните в удобной позиции.

III Консервация и чистка

Защита седла, спинка, защита руля: Демонтируйте с рамы. Стирать при температуре макс. 30°C, мягкий процесс. Не отбеливать. Не сушить в барабанной сушилке. Не гладить. Не чистить химически.

Козырек: не стирать. Не отбеливать. Не сушить в барабанной сушилке. Не гладить. Не чистить химически. Очищать чистой влажной тканью и мягким мылом. Оставить высохнуть на воздухе. Не погружать в воду.

Рама: Металлическую раму очищать мягкой, чистой и влажной тканью и мягким мылом.

Хранение

Хранить продукт в месте, недоступном для детей.

IV Гарантия

1. Гарантия распространяется только на Продукцию, проданную в перечисленных странах: Франция, Испания, Германия, Польша, Великобритания, Италия.
2. В странах, не указанных выше, условия гарантии определяет Продавец.

SK

Vážený Zákazník!

Ďakujeme za zakúpenie výrobku značky Kinderkraft.

Navrhujeme s ohľadom na Váše dieťa - vždy dbáme na bezpečnosť a kvalitu, čím je zaistený komfort najlepšej voľby.

DÔLEŽITÉ! ÚCHOVÁVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE.

POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Varovanie:

- Dodržiavanie návodu zaisťuje bezpečné používanie hračky. Pozorne si prečítajte návod pred začatím používania odrážadla a uchovajte ho pre neskoršie použitie. Určené pre deti vo veku od 9 mesiacov.
- Používajte osobné ochranné prostriedky, tj. prilbu, rukavice, chrániče loktov a kolien. Výrobok je určený pre vonkajšie použitie. Nepoužívajte v cestnej premávke. Odrážadlo nepoužívajte v blízkosti motorových vozidiel, ulice, bazéna, kopcov, ciest, schodov, svahov.
- Hráčku používajte na rovných povrchoch bez prekážok.
- Aby nedošlo k vážnemu zraneniu, vyžaduje sa stály dohľad dospelého osoby.
- Aby sa predišlo pádom a zrážkam spôsobujúcim zranenia užívateľa alebo tretích strán, by rodičia/opatrovatelia mali upozorniť deti na dodržiavanie bezpečnostných opatrení. Pred začatím používania vysvetlite deťom, ako bezpečne používať výrobok.
- Pri používaní výrobku vždy noste obuv.
- Montáž musí vždy vykonávať dospelý. Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený a či nemá známky opotrebenia, skontrolujte či sú všetky spojovacie a upevňovacie prvky dobre prispôbosené. Uistite sa, či zachovávajú skrutky a matice svoje samostatné vlastnosti. Skontrolujte, či je súbor kompletný a bez poškodenia. Ak zistíte, že časti chýbajú alebo sú poškodené, nepoužívajte výrobok, ale kontaktujte prodejcu.
- Pri používaní hračiek na jazdenie buďte opatrní, požadované sú vodičské schopnosti, aby nedošlo k pádu alebo zrážke, ktoré môžu spôsobiť zranenie užívateľa alebo tretej strany.
- Najbezpečnejšie oblasti pre jazdu na odrážedle sú oblasti s obmedzenou alebo vypnutou automobilovou dopravou ako: súkromné oblasti, ihriská, školské ihriská, rekreačné oblasti.
- Maximálna hmotnosť užívateľa – 25 kg.
- Balenie uschovajte alebo zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- Pre bezpečnosť detí nenechávajte voľne prístupné časti balenia (plastové vrecká, kartóny, atp.). Nebezpečenstvo udusení!

I Hlavné diely:

Číslo dielu	Názov	Číslo dielu	Názov
1	Rám	13	Sedadlo
2	Zadné kolesá	14	Bezpečnostná bariérka
3	Predné koleso	15	Opierka
4	Predná vidlica	16	Ochrana sedla
5	Blatník	17	Strieška
6	Upevňujúce skrutky prednej vidlice	18	Rodičovský držiak
7	Upevňovacia skrutka kormidla	19	Držiak na nápoje
8	Kormidlo	20	Tiahlo
9	Montážny kľúč	21	Upevňovacia skrutka blatníka
10	Zvonček	22	Predný košík
11	Koš	23	Matica sedadla
12	Upevňovacia skrutka koša	24	Montážny kľúč

II Montáž trojkolky:

Zadné kolesá (2) zasuňte do rámu (1) až kým nebudete počuť charakteristický zvuk zablokovania (obr. A). Biatník (5) upevnite k rámu (1) pomocou skrutky (21). Predné koleso (3) zasuňte do vidlice (4) a dotiahnite upevňujúcimi skrutkami prednej vidlice (6) (obr. B). Predný košík (22) zasuňte na rám (1). Kľúčom (9) a upevňovacou skrutkou (7) namontujte kormidlo (8) k rámu (1). Upevnite zvonček (10) ku kormidlu (8). Do otvoru na ľavej strane vidlice (4) vložte tiaholo (20), a druhý koniec priskrutkujte pod rámom (1) pri mieste upevnenia rodičovského držíaka (obr. C). Upevňovacou skrutkou (12) upevnite kôš (11) k rámu (1) (obr. D). K sedadlu (13) upevnite opierku (15) a bezpečnostnú bariérku (14). Následne vložte ochranu sedadla (16), pričom nezabudnite pretiahnuť bezpečnostné popruhy (obr. E). Zmontované sedadlo umiestnite na ráme v smere alebo proti smeru jazdy a dotiahnite maticou (23) zospodu rámu (obr. F). Vsuňte striešku (17) na boky opierky (15). Držiak na nápoje (19) upevnite na rodičovskom držíaku (18) a vsuňte ho do otvoru v ráme, až kým sa nezablokuje západka (obr. G).

Nastavovanie:

Poloha striešky – stlačte červené tlačidlá na oboch stranách striešky a nastavte v požadovanej polohe. Môžete tiež použiť kľučku na vrchole striešky.

Podnožky – podľa úrovne rozvoja dieťaťa môžete podnožky zložiť, aby dieťa mohlo samo poháňať trojkolku. Keď sú podnožky zložené, vždy na prednom kolese zablokujte pedále (červené tlačidlo). UPOZORNENIE! Vždy, keď je namontovaný držiak rodiča a podložka na nohy je rozložená, je potrebné uvoľniť blokádu kolies takým spôsobom, aby sa pedále voľne otáčali bez uvedenia kolesa do pohybu. Bez uvoľnenia blokády môže dôjsť k pomliaždeniu alebo zraneniu nohy! Po odstránení rodičovského držíaka, sklopte podložku na nohy a pripojte blokádu kolesa tak, aby pedále uviedli koleso do pohybu (pohon je zapnutý).

Bezpečnostné pásy – prispôbte ich dĺžku, aby dieťa držali pevne, avšak tak, aby neblokovali jeho pohyby.

Poloha sedadla – sedadlo sa dá presunúť dopredu a dozadu, ako aj otočiť v smere alebo proti smeru jazdy. Keď to chcete urobiť, povolte maticu (22) a nastavte požadovanú polohu. Keď maticu dotiahnete, skontrolujte, či je sedadlo správne upevnené.

Skladanie zadných koliesok – trojkolku trochu zdvihnite, stlačte červené tlačidlo pod rámom, a pretočte zadné kolieska dopredu.

Staršie deti môžu jazdiť bez opierky – odstráňte ochranu sedadla, zložte opierku odblokovaním páky na jej bokoch, bariérku pretočte o 90° dozadu a vysuňte. V prípade, ak dieťa jazdí bez opierky, musí byť zapnuté dodatočnými pásmi, ktoré sú pod sedadlom.

Nastavenie dĺžky rodičovského držíaka – nastavte v požadovanej polohe a zablokujte.

III Údržba a čistenie

Ochranu sedadla, opierku, kryt kormidla: Zložte z rámu. Perte pri teplote max. 30 °C, jemné pranie. Nebieďte. Nesušte v bubnovej sušičke. Nežehlite. Nečistite chemicky.

Strieška: Neperte. Nebieďte. Nesušte v bubnovej sušičke. Nežehlite. Nečistite chemicky. Čistite čistou handričkou jemne navlhčenou vodou s jemným mydlom. Nechajte na vzduchu úplne vyschnúť. Neponárajte do vody.

Rám: Kovový rám čistite mäkkou, čistou handričkou jemne navlhčenou vodou s jemným mydlom.

Uchovávanie

Výrobok uchovávať na mieste mimo dosahu detí.

IV Záruka

1. Záruka sa vzťahuje na produkty predávané v týchto krajinách: Francúzsko, Španielsko, Nemecko, Poľsko, Veľká Británia, Taliansko.
2. V krajinách, ktoré nie sú uvedené vyššie, záručné podmienky stanovuje Predávajúci



- CZ** V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!
- DE** In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!
- EN** In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!
- ES** ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!
- FR** Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!
- HU** Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!
- IT** Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto, contattaci nel modo più conveniente per te!
- NL** In het belang van onze klanten – staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!
- PL** W trosce o naszych Klientów – jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!
- PT** Para o conforto dos nossos Clientes – estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!
- RO** În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problemă cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!
- RU** Заботясь о наших Клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!
- SK** Naš zákazník je pre nás dôležitý – sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!



service@4kraft.com



+48 61 64 60 237



www.facebook.com/kinderkraft



www.instagram.com/kinderkraftofficial



www.kinderkraft.com





Kinderkraft

**VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/
FABRICANT/GYÁRTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/
FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/ВЫРОВА:**

4Kraft Sp. z o. o.

ul. Tatrzańska 1/5

60-413 Poznań, Poland